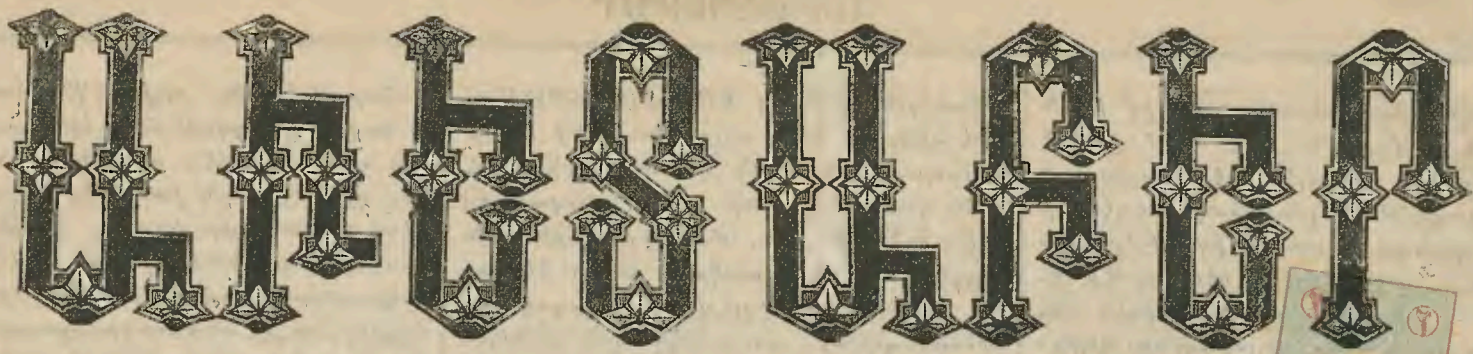




ՈՒՄՈՒՐ Ը ՏԻՆԻՅԷ,

ԻԼՄԻՅԷ, ՊԵՅԹԻՅԷ ՎԷ ՍԻՅԱՍԻՅԷՅԷ ՏԱՊԻ ՂԱԶԷԹԱՆՏԸՐ



ՃԻԼՏ 32.

ԻՍԹԱՆՊՈԼ, ՆՈՅԵՄԲԵՐ 28, 1889.

Ն. 48.

ՄԵՎԱՏՏԸ ՄԻՆՏԵՐԻՅԷ

	Մասիքէ
Ալլահ Մը Եօգ Իսէ Տիւնեա՞ Մը	377
Զօպան Գըլաղուզաւորն	377
Կերակի, Ես'նի Բապպըն Կիւնիւ	378
«Լաբըն Ատէմ Իշիւն Բէնտիսինէ Միւնա- սիւ Պիւր Եարարմըն Պուրաճմաւոր»	378
Պիւր Սա՛ւթ	379
Պիւրմաա Հայտուարդ	380
Եափրազարն Էշքեալ Վէ Ֆէվա՛խի	380
Մուհարրէրաթ	381
Ի՛ւնաթ	382
Շու՛ուհաթ Ը Սիյասիյէ	383
Աքճէլէրին Ֆիյաթը	384

ԱԻԵՏԱՐԵՐ. Հէր հաճար փեցընկային կիւնիւն անշը օլունուր:

Մեմալիքի շահանգ վի տիարը Էմեալիյէ իջիւն սեկեյիյի պեր վեճի փեշին 4 1/2, վի ալթը ալթըը 3/4 Մեհալիյի, վի պիւր ցիւս-խեհի 30 փարս աղը: փօքա իւնքիքի բա-րաճընգա ա՛լիս տիր:

Ղազեթայա տեքն իջիւն բահրիւրաք իս-բանգօլտա Ամերիգան խանցնտա Մր. Հ. Ս. Պարնըմ իսմինէ, ապօնէ Եազընմազ, վի փօս-տայա ա՛լիս միւստա իջիւն մեքրուպ վի ազգէ Պատ. Տօգ. Ի. Ֆ. փեքիպօնա կեօնտե-րիմէի տիր:

Աճերեգան Միսիօնէրէրի Շերքէթի Թարաֆընտան, ՍԱՀԻՊԻ ԻՍԹԻՑԱԶ, Ճ. Բ. ԿԻՐԻՆ, ՄԻՆԷԼԻՏ, Հ. Ս. ՊԱՐՆԵՄ:

ԱԼԼԱՆՆ ՄԸ ԵՕԳ ԻՍԷ ՏԻՆԵԱ՞ ՄԸ

Խորթիւնան քիլիսէսինին իպթիտա-ւընտա վուգու՛ պուլան շէյլէր շիմաի տախի վուգու՛ պուլմագտա տըր: Պօ-ղոս րէսուլ պիւր զէման Տէմաուր Էմէք-տաշը տէյիւ մէտհ ու սէնա Էտէ պիլիւր իքէն (Ֆիլիմօնա 24) պիւր սէնէ միւրուր Էթտիքտէն սօնկրա, «Տէմաու պու տիւն-եայը սէվմէքլէ պէնի թէրք Էթտի», տէմէյէ մէճպուր օլտու (2 Տիմ. 4. 10): Տէմաու իլհամ Ուլահնը թէ՛սիւր թահ-թընտա օլտըղը վաղթ հազիգաթտան իրթիտաա Էթտի իսէ, առէմէրին շիմ-աի իրթիտաա Էթմէսի ճա ի իրթիղլաւ մը տըր: Ֆադաթ Տէմաուրն հազիգաթ-տան սափմաւընն նէթիճէսի նէ՛ օլտու: Անա պագարադ. Պօղոս րէսուլ տախի հազիլաթը թէրք Էթմէյէ նիյէթ Էյլէ-տի՛ մի: Խայր. օ Տէմաու հազիգաթ-տան սափաը իսէ տէ, Տիւն Սէսիհնին Ալլահտան օլտըղըն պիլիւր իսի: Տէ-մաու թէպէտտիւլ Էթմիշ իսէ, Ալլահ Էինէ օ իսի, պու Էճլաէն Պօղոս Ալլահ

իլիւն օլտն իլինէ տէվամ Էյլէտի:

Առէմէր մագիտէ օլտըղը կիպի շիմ-աի տախի Ալլահն իլինի թէրք Էտէ-ճէրէր, ֆադաթ պիլ անէրէ պագա-րադ իշ քիլիլիյէն մահվ ու լաղվ օլու-յօր տէյիւ մի տիւշիւնմէլիյիլ: Խայր. Պօղոս պիւր միւստէթ «պիլթիւն Սիւս» քէնտինէ գարշը չըգտը իսէ տէ, Էօյլէ տիւշիւնմէտի: Ալլահ հայաթտա օլտը-ղընտան, ֆուրթուհա կէշտիքտէն սօնկ-րա կէմի Էինէ տօղրուլտու: Առէմէր րուհանի իշի թէրք Էթմէյէր տախի, ա-նընէ իլին մահիլէթ վէ գըլմէթի թէպէտ-տիւլ Էթմէզ: Տէմաուրն պու տիւնեայը սէվմէսի տիւրէթէ օլտն մուհապպէթի-նի իզալէ Էթտիյինտէն, մէրդուս իշ հադգընտա օլտն հիւնն ի թէվէճճիւհն-տէն տախի մահրուս օլտու: Պու կիւն նէ՛ գատար չօգ քիմսէլէր Տէմաուրն թարի-գինէ իմթիսալ Էտէրէր: Ինթիմալէն անէրին իմանընն նաղարի գըսմը թէ-պէտտիւլտէն սալիմ գալմըշ տըր. ֆա-դաթ տիւնեանըն մուհապպէթի հերա-լէթլէրինի օլ տէրէճէ սօղութմըշ տըր քի, Բրիտաուրն իլինին իլէրիլէմէսի պա-պընտա օլտն թէվէճճիւհնէրի զայ՝ օլ-մուշ տըր:

Տօլթուս, «Հիշ պիւր քիմսէ իքի Է-ֆէնտիյէ գուլըգ Էտէմէզ, հէմ Ալլահա վէ հէմ տէ մալէ գուլըգ Էտէմէզիւնիլ» «Էյէր պիւր քիմսէ տիւնեայը սէվէր ի-սէ, անտէ ֆէտէրէ մուհապպէթ Էօգ տըր»:

ԶՕՊԱՆ ԳԸԼԱՂՈՒՋԻԱՍԱՐՆ

Սէպէ՛պ. գիրա պու տըր հադգ վէ միւ-նասիպ թարիգ: Բիլիսէ՛ չօպանը գըլաղուզ օլմագա տա՛վէթ Էթտիյինտէն, անըն մէվ-գիլինէ հասէտ Էթմէյիլ, տէրուն ի տիլտէն անըն հադգընը թանըմալը վէ արգասընտան կիթմէլի տիր: Պուլտան մա՛տա, քիլիսէ քէնտի մուլաֆֆադիլէթ վէ սա՛տտէթ ի հա-լը պապընտա չօպանըն իւզէրինէ ազիմ մէս-՛ուլիլէթ գօր: Էյէր քիլիսէ մուլաֆֆադի-լէթ պուլմազ իսէ, չօպան հէր հանկը պիւր քիմսէտէն վէ ալէսաէվիյէ ճիւլէ քիլիսէ ա-ղալընտան զիյատէ թաղպիհէ չայան ա՛տտ օլունուր: Հալ պէօյլէ օլտըղընտա չապու-ճազ չօպանը թէպտիլ Էթմէք պապընտա ճէմաթըն արասընտա պիւր ֆըսըլթը չը-

գար: Ֆադաթ պիւր չօպանըն իւզէրինէ կէօ-նէնտիլ իմթիյաղաթտան պէօլիւք մէս՛ու-լիլէթ գօմագ հա՛դգ մը տըր: Էյէր ճէմա՛ա-թա տէլալէթ Էթմէյէ քէնտինէ միւսա՛ա-տէ օլունմազ իսէ, քիլիսէնին միւլէսսէր օլ-մամաուրնըն գապահաթը անըն օլամազ:

Բէզա, չօպանըն գըլաղուզալմաուր Էն ֆա-՛լտէլի տիր: Իշ առէմէրի հէր թէ՛սիսաթըն պիւր պաշը, վէ հէր պիւր թէշէպպիւսաթտա մուհարրիք վէ իտարէ Էտէն պիւր գուլվէթ օլմասընըն Էնէմիլիլէթին կիթտիքճէ տէրք Էթմէքտէ տիրէր: Պու տիւնեանըն օղու-լարը ազիլ տիրէր. Էն ի նուր տախի իշ-պու մէպտէնին Էնէմիլիլէթին թանըլար ի-սէ, ալին տէրէճէ ազիլ օլա պիլիլիլէր: Պիւր ֆապրիգանըն պիւր պաշը օլմասը լաղըմ կէլ-տիլի կիպի, քիլիսէ տախի պիւր պաշա միւհ-թաճ տըր: Պաշ քիմ օլաճաղ մէս՛էլէսի՛ քի-լիսէ ա՛գալարընըն չօպան արաուրգալարը գէ-ման թա՛հին Էտէճէքլէրի պիւր մէս՛էլէ տիր. ֆադաթ պիւր տէֆա չօպան տա՛վէթ օլուն-տըղտան սօնկրա արթըգ օ մէս՛էլէ գափան-մալը տըր: Տա՛վէթ օլունան գաթըն տէլա-լէթ վէ րիյասէթի՛ գուլվէ ի չալիսիյէսի վէ միւնասէպէթիլլէ ճիւլէ ա՛տալէթ ու իու-սուլէթին Էօնիւհիւ ալընճայատէյին ազաբ ազար թահթը միւհաուլէյէ ալընմալալը, վէ չօպան հազիգաթը հալտէ մէ՛մուրիլլէթի-նի տէր Էօհտէ Էթմէգտէն Էվլէլ իքի իւշ Էալիստ սէքիզ օն մուհանիտ քիմսէլէրի մաղուպ Էթմէյէ մէճպուր գըլընմալալը տըր: Զօպանըն տէլլ վէ րէ՛իս օլմասը՝ միւհալի-լէյին մէ՛մուրիլլէթի իշիւն զայր ի մուլթէ-տիր, թէտպիրսիզ վէ թէհամիւկիւզար օլ-տըղը թէպէլլէն Էթմէտիքճէ, թանըլա-լը տըր:

Էյէր չօպան ինսաֆ սահիպի վէ զայրէթէշ պիւր քիմսէ իսէ, ֆիքը վէ գալպինի քէնտի իլինէ վէրիպ, միւլալա՛սաը վաղթընտա, սօ-գագտտ, սապաշլայըն գալգաղընտա, ազալա՛մ Էաթմազ օտաւընա չէքիլտիլիստէ, վէ կէճէ ուլյանտըղընտա անըն հադգընտա սարֆը Էֆքեար Էտէր: Բիլիսէնին սա՛իւր ա՛գալարը տիւնեա իլլէրիլլէ մէշղուլ օլտըղալարը հալ-տէ, միւհալիլլէյ՛ տա՛իմա իլի հադգըն-տա միւլահաղա Էյլէմէքտէ օլտըղընտան, պիւր մէս՛էլէնին հալընտա օ՛ մէս՛էլէյի Էթրաֆըլա թահթը միւլալա՛տյա ալմըշ օ-լարազ իլի տահա Էյի անիլար: Պու Էճլտէն միւհալիլլէյին պիւր մէս՛էլէնին թա՛հինի, վէ քիլիսէնին իտարէսի գըլմընտա միւհասէ-պէթ ի խուսուսիյէսի վար տըր: Էյէր պու խուսուստտ չօգ տէֆա քէնտիսինէ րիւճ-հանիլլէթ վէրիլլէր իսէ, ֆա՛լտէլի օլուն: Զօ-պան չօգ տէֆա գուլվէթինի քիլիսէյի քէն-տի Էֆքեարընա կէթիլմէք իլիւն սարֆ Էթ-

մէյէ մէնպուր օլտըղընտան, ասըլ իշ իշին
գուլլէթի գալմաղ, Պու իսէ 'ազիմ' զայաթ
օլուպ, պաղը քիլիսէլէր իլէ չօպանլարըն
մուլաֆֆապիլէթ պուլմամասընըն սէպէպիլնի
զըսմէն պուլմա արամալը իզ, էյէր պիլ
չօպան ճէմա'աթընը իլէրի կէօթիւրմէք ի-
չիւն քէնտի եիւրէյիլնի տիւքէտիլ իսէ, ան-
լէրի փէք աղըր աղըր գըլաղուզլայա պիլիլի
'նիւայէթ չու տախի խաթրտա հըֆղ օ-
լունմալը տըր քի, չիմտիքի, չօպանլար իշ-
կիւզար վէ կիւնանա հիւճու'էտէն օլմա-
լը տըրլար: Պա խուսուս պէօյիւք շէհրէր-
տէ օլան քիլիսէլէր արթըգ սալթ գալիու-
լարը աչըպ էհալիլնի կէլմէսիլնի պէքէլէ-
րէք մուլաֆֆապիլէթ պուլմամաղլար: Մէ-
մուրիլէթի բուճանիլէտէ մուլաֆֆապիլէթ
պուլմաք իսթէյէն ատէմ 'ալէսսէլիլէ կիւ-
քիւտիւլիւ իզտէն չըգարագ էհալի քիլիսէյէ
կէլիւնէյէ գատար անլէրիլն արգասընտան կէ-
զիպ չալըշմալը տըր: էյէր ճէմա'աթ մու-
հապպէթլէ քէնտիսիլնէ եարտըմ էտէր իսէ,
մէ'մուրիլէթի տահա զիյատէ մէսէրէթպալսշ
վէ միւլէսսէր օլուր:

ԿԻՐԱԿԻ, ԵԱՆԻ ԲԱՊՊԱՆ ԿԻՐԱԿԻ
(Պէնտ ի մախսուս)
3.

Բէսուլի էմը խիւաֆընտա օլարագ, եւ-
տիննի կիւնիւն պիլիլնի կիւնէ թէպտիլի մէս-
'էլէսիլն իզաշը մուհալ տըր: Պիլիլնի
պէնտ ի մախսուսընդտա տախի պէյան օ-
լունտըղը իւզրէ, իրէնիւրըն էյամընտա եւ-
տիննի կիւնիւն մուգատտէս հըֆղ օլունմասը
պարիթ 'ատա օլունտըղը հալտէ, պիլիլնի
կիւնտէ իճրա ի 'իպատէթ իշին թօփլան-
մաք 'ատէթի քիլիսէլէտէ 'ուճուճէն մազպուլ վէ
ճարի իտի: Յօլմաննէս բէսուլըն վէֆաթը
պուլ վազթըն անճագ 3 բուպ 'ասը մուգատ-
տէմիտէ վուզու պուլաղըղը կիպի, Պետրոս
վէ Պօղոս բէսուլէր տախի թարիլի մէզ-
քիւրտէն անճագ պիլ 'ասը էլվէլ վէֆաթ
էթմիլէր իտի: էյէր եւտիննի կիւնիւ մու-
գատտէս հըֆղ էթմէք իրիսթիյանլարըն ֆար-
զը իսէ, բէսուլէրիլն անը մուգատտէս հըֆղ
էթմիլէր լաղըմ կէլալի կիպի, իմանա կէ-
թիլալէրի քիլիսէլէրէ տախի անըն հըֆղ
ու իճրասընը թալիմ էթմիլ օլմալարը իճուպ
էտէր: Բէսուլէրիլն պէր հայաթ օլաղլարը
միւտտէթէ, պուլ խուսուստա գէլալէթէ
վարմայա մէյտանտա պիլ կէօնէ թէմայիւ-
լաթը 'ուճուճիլէ մէվճուտ օլմատըղը տէր-
քեար տըր, եօղա անլէրիլն գալէմէ ալմը
օլտըղլարը իրալէլէրտէ խուսուսը մէզքիւ-
րէ տա'իլ զիքը ու իշարլար պուլունուր ի-
տի: Զիրա պուլ իրալէլէրտէ բէսուլէրիլն
օ գէման իրիսթիյանլարընը վարաղլարը-
նը կէօրտիւքլէրի գէլալէթլէրտէն պահա օ-
լունմընը տըր: Պաղըլար գըյամէթի ինքեար,
եախօտ զաթէն անըն վուզու' պուլմըն իտի-
յիլն իտախի էթմիլէրիլնտէ Պօղոս բէսուլ
անլէրէ գարըն եաղաղ, Յիսուսըն Մէսիհ ի-
տիլիլն ինքեար էլլէյէն պաղը քիլիսէլէրի
Յօլմաննէս բէսուլ տէճալ նամըլէ եատ
էթմէքտէ տիլ: Զէնկիլիլէրէ ֆէվգ էլ 'ատէ
ըլայէթ վէ հիւրմէթ էտէնլէրի Յակօբոս բէ-
սուլ խաթրա ըլայէթ էթմիլէրի սէպէպ-
տէն թաղիլ էտիյօր: Յագաթ պուլ բէսուլ-
լէրտէն հիշ պիլի օ գէմանըն իրիսթիյանլա-
րընըն հաֆթանըն եանկըլը կիւնիւնիւ մու-
գատտէս հըֆղ էթմիլէրի սէպէպիլնէ գէլա-
լէթէ վարմըն իտիլէրիլն տա'իլ պիլ շէյ
զիքը էթմէմէքտէ տիլ:

Պիլնա'էն 'ալէյն հալարիլուն գէմանընտա
պուլ խուսուստա պէլլի պաշը պիլ գէլալէթ

օլմատըղընը քէմալը էմիլիլէթի խաթիլմաճ
էտէ պիլիլիլը: Իմտի սայքի քեաֆֆէ ի իրիս-
թիյանլար բէսուլէրիլն գէմանը վէֆաթլա-
րընա գատար եւտիննի կիւնիւ մուգատտէս
հըֆղ էլլէտիլէր իսէ, թարիլի մէզքիւրտէն
եալմընը պիլ 'ասը սօնկրա, տահա Պետրոս
վէ Պօղոսըն բէֆիլլէրիլն միւլազաթ վէ
միւսանէպէթտէ պուլունմըն օլան քիլիսէլէ-
րիլն, վէ պիլզաթ Յօլմաննէս բէսուլ իլէ
կէօրիւլմիւլ օլան սա'իլլէրիլն հալա պէր
հայաթ պուլունտըղլարը պիլ գէմանտա քի-
մէսէնիլն եւտիննի կիւնիւ հըֆղ էթմիլիլ
տէ, քեաֆֆէսիլն պիլիլնի կիւնիւ հըֆղ
էթմիլէրի քէյֆիլլէրիլն նա'սըլ իզաշ էտէ
պիլիլիլը: Պէլլի քիլիսէլէրի քէնտի մուլա-
լիմէրի թարաֆընտան իզալ էտիլալիլ իտ-
տի'ա օլունուր իսէ տէ, պուլ կիպի պիլ շէյ
քիլմէ ինանմաղ: էլա'իլ իրիսթիյանլարը
պիլա թէֆէքքիւր ու միւլահազա քէնտի
րէ'իպէրիլնէ թալիլ' օլան պիլ գօլուն սիւ-
րիսիւ կիպի տէյիլլէր իտի: Հաթթա Պօղոս
բէսուլ պիլ քէնտիլիլն էմալաղը օլան օ գա-
տար գէքեալէթ վէ ֆէթանէթի վէ մալիք
օլտըղը իլիւմ մէվիլպէ ի իլաիլիլէրիլն իմա-
նա կէթիլալիլ իրիսթիյանլարը քէնտիլիլն
թալիլմաթը մուճէպիլնէ հարէքէթ էթմիլ-
մէյէ գատիլ օլմատը: Պունտան պաշգա, ի-
քիլնի 'ասը Միլատիտէ մէզնէպի ֆըրգա-
լարըն զուհուր էթմիլիլն տախի վազըթ իզ:
Քիլիլտէ ֆասգալեա եօրթուսընըն հըֆղ օ-
լունմասընըն միւնասիլ վազթընտ տա'իլ
պիլ միւնազա'ա մէվճուտ, վէ սա'իլ պիլ չօգ
խուսուսլարտա իլաթիլաֆ ը էքքեար ճարի
իտի: Հաթթա օ իլք գէմանլարտա պիլ եպիս-
կոպուլար իլէ սա'իլ իրիսթիյան մուլալիլէր
հասէտ պէլիլիլնտէն պիլա պիլլէրիլն պէրի
օլմատըղլարընտան, պիլ եպիսկոպոս ետիսօտ
եպիսկոպոսլարըն պիլ հէյէթի Կիրակիլէ
տա'իլ պիլ պիլա'աթ իտիլալըն չըգընմըն
օլալար իտի, սա'իլլէր անլէրէ մուլալէթէթ
էտէրլէր, եախօտ պիլա'աթ ը մէզքիւրէ 'ա-
ղըպէթ գապուլ օլունտա պիլ, անճագ ու-
զուն ուզատիլէ միւլապահէս վէ միւնազա'ա-
տան սօնկրա գապուլ օլունուր իտի: Յա-
ղաթ քիլիլտէ թէվարիլիլնտէ պուլ կիպի պիլ
միւնազա'անըն էսէրի պիլ կէօրիւլմէմէք-
տէ տիլ:

Թէպտիլաթըն նէվ' ու մաիլիլէթի տախի
նաղարը տիգգաթ մալըմալը տըր: Թէպ-
տիլաթ ը մէզքիւրէ 'ալէթ թէքարիճ իճրա օ-
լունտա պիլիլն պիլ թէպտիլաթ տէյիլ իտի:
Բուհպան կիւրուհընըն էլպիլէ ի բուհանիլէ-
սի վէ 'Աչա ի Բապպանիլն տիլ ու թէնա-
վիլլիլ խուսուսլարընտա թէպտիլաթ սայքի
հիսս օլունմայաճագ տէրէճէտէ աշէթէ ա-
հէթէ իճրա էալիլ պիլ իսէ տէ, Կիրակի-
նիլն իպթիտա պիլ, պա'տէհու իքի սա'աթ
սօնկրա պաշալարագ 'աղըպէթ խալը սէնէ-
լէր միւրուրընտան սօնկրա, պուլ վէճէլէ պիլ-
թիւն պիլ կիւնիւն թէպտիլի վուզու' պուլ-
տըղընը հիշ պիլ քիլմէ գանն էթմէլ: Ա-
տէմէր պիլ ետ տիլէր կիւնիւ հըֆղ, վէ ա-
նա ըլայէթ էտէրլէր իտի: Եէհուտիլիլքէն
տէօնմէ էվլէլ գէման իրիսթիյանլարը սիւն-
նէթ օլուպ, շէրիլաթ ը Մուսէվիլէյի հըֆղ ու
իճրա էթմիլէրի միսիլիլ, պիլ գէմանտա գա-
տար հէմ Շաքաթ հէմ տէ Կիրակի կիւնիւնիւ
հըֆղ էլլէմիլէր, վէ անլէրիլն պուլ եօլտա
մու'ալմէլէրի հաֆթանըն պիլիլնի կիւնիւ-
նիւն իրիսթիյանլարըն մուգատտէս կիւնիւ
իտիլիլնէ ալա պիլ տէլիլ 'ատա օլունմըն տըր,
եօղսա անլէր եւտիննի կիւնիւ հըֆղ էթմիլ-
տէն սօնկրա, սա'իլ պիլ կիւնտէ տախի քէն-
տի տիւնիլիլ մէշղուլիլէթլէրիլն թէքը էթ-
մէլլէր իտի:

Շաքաթ կիւնիւ քիլիլտէ 'նտիլնտէ խալ-
լը նաղարը տիգգաթ ճէլպ էթմէքսիլ թէպ-
տիլ օլունտա պիլիլնէ տէրէճէտէ էհէմիլիլթ-
սիլ պիլ շէյ տէյիլ իտի: Եէվլիլ մէզքիւրըն
եւտի կիւնտէ պիլ վուզու'ը, վէ անտէ իճրա
օլունտան 'իպատէթ ի 'ալէնիլէ անը 'ուճուճէն
նաղարընտա օլ տէրէճէ հա'իլ ի էհէմիլիլթ
էլլէմիլ իտի քի, անա տա'իլ իճրա օլունտան պիլ
թէպտիլաթըն տէր հալմա'լիւմ օլմամասը սայքի
միւլմընիլ իտիլի կիպի, պուլ թէպտիլաթըն
իճրասը իշին տալմէրի իզալէտէճէք լալըգսըղ
էպպալը մուճիլպէ տախի եօղ իտի: Մէվլիլ ի-
չիւնտու'ա էթմէքթա'լիլիլն եանկըլը իտիլիլն
իտախի էտէնլէր պուլ կիպի տու'ալարըն բուհ-
պան կիւրուհընա գալէթ գազանը պիլ վա-
րիտաթ մէնպալը օլմատը մէզքիւր թալիլիլն
իտիլալ օլունմասընըն սէպէպիլ իտիլիլն գօ-
լայճա իսպաթ էտէ պիլիլլէր: էյէր քիլիլտէ-
նիլ քեաֆֆէ ի մու'ալլիլիլն ի բուհպանիլէսի
իքիլնի 'ասը Միլատիտէ շէրիլաթ ը իլահի-
լէյի պօղուպ եանկըլը կիւնիւ մուգատտէս
հըֆղ էթմէյէ իթթիֆագը արա իլէ գարար
վէրմիլլէր իսէ, էլպէթթէ անլէրիլն պուլ մու-
'ալմէլէսիլիլն պիլ մուճիլպի օլմալը տըր: 'Ա-
ճէպա օ մուճիլպ նէ' իտի:

Բապպըն սալպ օլունտըղը կիւնէ միւսա-
տըֆ ծիւմ'ա կիւնիւնիւն հաֆթանըն մուգատ-
տէս կիւնիւ մագամընտա հըֆղ օլունմասը
լէհիլնտէ մա'գուլ պիլ տէլիլ իրատ օլունտա
պիլիլն: Պիլ մէզնէպի ֆըրգա պուլ տէլիլ
գապուլ էթմէ, 'աճէպա անը սա'իլ մէզնէպի
ֆըրգալարա գապուլ էթմիլէր պիլիլ' մի: 'Բի-
լիլտէ էն միւլթէպէր վէ էն 'ալիլ գալլար
անը իլթիլալ էթմէլէր, անը քեաֆֆէ ի
իւրիսթիյանլարա գապուլ էթմիլէր պիլիլլէր
մի: 'Բիլիլնիլն էվա'իլիլնտէ տախի պուլ կի-
պի պիլ շէյին իճրասը տահա գօլայ պիլ
մասալաթ տէյիլ իտի: 'Բիլիլնիլն մուլա-
թէլիլ չիւ'պէլէրիլն հաֆթանըն պիլիլնի
կիւնիւնիւ հըֆղ էթմէք խուսուսընտա քիլիլ-
թիլալըն եէվմ' մէզքիւրըն բէսուլէրիլն
բէյ ու ըրգասըլէ մուգատտէս հըֆղ օլուն-
տըղընըն էն գալիլ տէլիլլէրիլնտէն պիլիլ տիլ:

Պիլ զաթ «էյէր 'Բիլիլալ Մուգատտէս
Ալահտան իսէ, 'աճա'իլ պիլ քիլիլալ տըր:
էյէր Ալահտան տէյիլ իսէ, տահա 'աճա'իլ
պիլ քիլիլալ տըր» տէմիլ տիլ: Պիլ 'այիլիլն
պիլ տախի տէրիլ քի, էյէր մուգատտէս
կիւնիւն եւտիննի կիւնտէն պիլիլնի կիւնէ
թէպտիլաթըն պա էմիլ իլահի իճրա օլունմա-
մըն իսէ, անըն 'ուճուճէն քիլիլտէ թարաֆըն-
տան մազպուլ վէ միւլթէպէր թուլթուլմալը
հիքմէթի անկալըմալ 'աճա'իլաթտան տըր:

Ալ.Ա.ԲԻՆ ԱՏԷՄ ԻԶԻԻՆ ԲԵՆՏԻՍԻՆԷ
ՄԻՆԱՍԻՊ ՊԻՐ ԵԱՐՏԸՄՃԸ ՊՈՒՆՈՒՆՄԱՏԸ
(Պէնտ ի մախսուս)

Վա'իլլիլ խաթիլիլնտէ պուլունմալտ ար-
զուքէն օլան կէնէլէրէ իլթապէն, մուհիմ
պիլ մէս'էլէյէ տա'իլ պիլ գաշ իլթար ու
նասիհաթլար էթմէք իսթէրիլ: Զիքը էտէ-
ճէյիլիլ մէս'էլէ փէք մուհիմ իսէ տէ, 'ալէլ
'ուճուճէ կէնէլէր անա տա'իլ վէրիլլէն նասիհա-
թը գապուլ էթմէք իսթէմէլլէր: Մէս'էլէ ի
մէզքիւրէ «Պիլ գէվճէ ինթիլապընտա փէք
տիգգաթըն օլ» քէլալմընտան 'իպարէթ տիլ:

Սէվիլիլ պիլալէր, սէնիլ պուլ խուսուս-
տա սա'իլլէրիլն էմը ու թէնպիլիլէրիլն բէտա-
լէ եալմընը պաշընա գարար վէրմէյէ հազ-
զըն վար տըր: Սէնիլ իշին պիլ գէվճէ ին-
թիլալ էթմէք մէս'ուլիլլէրիլն իւզէրիլիլլէ
ալմաղտան ինթիլալ էտէր իսէ տէ, վա'իլ-
լէրիլն սէֆիհանէ թէգէվլիլլէրիլն սու ի
նէթիլլէրիլն գալէթլէ վաղըն սուրէթտէ

կէօրմիւշ օլտըղըմըգտան, պու խոստուտա պիր դաչ իխթար ու նասիւթլարտա պու- լունմաղա ինթիսար էտէրիդ :

Մէ՛ մուրիյէթինտէ մաղհարը մուլաֆֆա- զիյէթ օլմաղըղըն սէնին էվսաֆ ու խասա՛խ- լին միւսթէսնա օլարադ, սա՛խր հէր չէյաէն զիյաւտէ զէվճէնէ մէնուլ տըր : Պիր կէնճ վա՛իդ օլմաղ իչիւն թա՛լիմ ու թէրպիյէյէ նէ տէրէճէ միւսթաճ իսէ, պիր զըղըն տախի վա՛իդ զէվճէսի օլմաղ իչիւն թա՛լիմ ու թէրպիյէյէ 'այնի նիսպէթտէ ինթիյաճը վար տըր : Էյէր զէվճէն իսանէնի մէս'ուտ էթմէյէ միւնասիւ պէյիլ իսէ, էյէր սէն մէր- դուլէնին սէնին չոճուղարընա մուղալլէտ օլմաղա միւնասիւ օլմաղըղըն հիսս էտիյօր իսէն, պու խոստուտաքի դաղըն սանա ի- չինտէ տա՛լիմ պիր էնկէլ օլմաղ տըր : Պէօյլէ ուլղուսըղ պիր դարըյա տիւշմիւշ օլմաղ պիր Ամէրիգալը վա՛իդ թանըմաղա ֆուրսաթըմըղ օլմուշ տըր : Միւմաիլէյն ճէօ- մէրտ, ֆաղաթ զէվճէսի խասիս իտի : քէնտի- սի չոճուղարըն թէրպիյէ էթմէք իսթէր, ֆաղաթ զէվճէսի անլէրին դաղաճաթլարըն միւմաիլէյնտէն սէթր էտէր իտի : Պիր աէֆ'ա միւմաիլէյն քէնտիլին սուրէթ ի իղտիվաճընը նաղլ էթտիլի սըրտաւ վաիօրա բաքիպէն քէնտի զէվճէսիին խանէսինէ կիթաիլինի, վէ պիր ֆուրթուսա դուհուր էյէմիշ իտի- յինտէն, եօլա չըղմաղա խալը թէրէտտիւտ էյէմիշ իտիլինի պիլ պէյան, «Բեաշքի հիշ կիթմէմիշ օլա իտիւմ» տէյիւ 'իւալէ ի կիւֆ- թար էյլէտի : Հէր քէնտէն զիյաւտէ պիր վա՛ի- զին քէնտի հալընա մուլաֆըղ օլմաղ պիր զէվճէսի օլմաղ տըր :

Պունտան դաթ'ի նաղար, 'աղլ ու թէտպիրէ մուղալլի սուրէթտէ ինթիլիսալ էթտիլին պիր զէվճէ սէնին ճէմա՛թըն իլէ օլմաղ 'ալազանա մուղըր օլուր : Սէն նէ տէրէճէ ինթիյաթլը օլուր իսէն օլ, էյէր զէվճէն դաղաճը եախօտ կէվէղէ իսէ, մուճիլ օլտըղը սուլ թէ՛սիւրտէն գուրթուլմաղսըն : Սէն էֆրատը ճէմա՛թ- թընլէ փէք կիւզէլ սուրէթտէ կէչինէ պի- լիւսին, ֆաղաթ զէվճէն անլէրին զէվճէլէ- ըր իլէ տա՛լիմ միւնասալա էտէրսէ, սէնին անլէրլէ օլմաղ հիւսն ի միւնասալաթընա էլ- պէթթէ խալէ կէլիւր : Նիչէ վա՛իլլէրէ մէ՛ մուրիյէթլէրինտէն 'աղլ օլունմաղարընըն սէ- պէպի սօրուլա, փէք հաղըլ սուրէթտէ «Սէպէպ զէվճէմին իսանը տըր» տէյիւ ճէվապ վէրէ պիլիւրէր :

Պիր վա՛իդ դարըսընըն պօշ տուրմասը տախի իճապ էթմէղ : Միւմաիլէյնտէն սա- 'իլլէրէ ֆա՛լիտէ էթմէք իչիւն մէյտանը փէք վաթ' օլտըղընտան, քէնտիլինի միւնասիւ պիր իչիւն էյլէյէն հիւսն ի ախաղ վէ թէր- պիլլէյէ, էյի մուհաքէմէ դուլվէթինէ վէ տի- յանէթէ մալիք օլմաղ իճապ էտէր :

Պա՛ղէն վա՛իլլիք խըտմէթինէ հաղըրլան- մաղ պաղընտա խալը սէնէլէր սարֆ էթ- միշ օլմաղ պիր քիմէնին տիւպէր ֆաղաթ ճաճիլէ պիր զըղը՝ տիտարը տիւտարընա վու- րուլտըղընտան թէղէվիւն, վէ անը տալա միւնասիւ օլմաղըղ պիր մէվլիէ տա՛վէթ էթտիլի տէֆ'աթլէ կէօրիւմիւշ պիր քէյ- ֆիյէթ տիւր : Պաղըլար տա զըղարը զէնկին- լիլլէրինտէն ճէլ օլունարաթ թէղէվիւն ճէտըլէր : Տահա մուհիմ օլմաղ սըֆէթ ու խասիյէթլէրլէ պէրապէր պուլունտըղարը հալտէ, կիւզէլլիք վէ սէրվէթ թաճիք օլու- նուր չէյէրտէն տէյիլլէր տիւր ֆաղաթ ճիւղ'ի պիր փարա եախօտ դա՛լ օլմաղ պիր հիւսն մէլէքէ ի 'աղլլէյէսի ճիւղէթլէ աաէմին հիշ պիր վէճիլէ աղընը օլմաղաճաղ պիր գա- տընա դալալը հալաթ շարթըլէ բապթ օ-

լունմասընա պէտէլ փէք էնէմիլլէթսիդ պիր միւլքեաթուլ տըր : Պու միւսիլլիւ քիմէլէր զալաթլուրընտան տալա խապէրտար օլմաղ- լար, զիրա անճաղ թէճրիպէ վասըթտալլէ հալա մուլաֆըղ օլմաղ պիր թէղէվիւն ճէտըլէթ ու էնէմիլլէթինի թաղտիր էտէ պի- լիւրէր :

Պաղըլար էվէնտիքտէն սօնկրա զէվճէլէ- ըրին թա՛լիմ էտէճէլլէր իտիլ'տալընտա պու- լունտըլար իսէ տէ, փէք նասիրէն նա՛լ ի միւրաւտ օլուրար : Օլա պիլիւր քի չօղ կէչմէղ- տէն զէվճէլլէրինի մուղալլէտ օլունաղ չօ- ճուղարը օլուր : քէնտիլլէր տէ պիւս պիւթիւն սա՛խր իչիւր իլէ իչիլիղալա մէճպուր պուլու- նուրար : Էյ պիրատէր, բէսմ ի իղտիվաճը- նը իքի իւշ սէնէ թէ՛լիլլէ, նիչանլընը իքի իւշ սէնէ էյի պիր մէթթէպէ իրաւլ վէ թա՛- լիմ էթտիլլէն սէնին իչիւն տահա խալը օլուր : Էյէր 'աղլիլէ իսէ, նիչանլըն տա պու թէտպիրէ մուլաթէֆէթ էթմէղ :

Էյ տօսթուլմ, միւնասիւ օլտըղը վէճիլէ, պու մատտէ հաղընտա էյիճէ տիւշիւն : Պիր վա՛իլլին լուղուլմաղ եէրտէ օղուլալա- յաճաղ տէրէճէտէ քէնտի կէօղլէրինի, եախօտ ալա սուրէթտէ իրաւը նուլք էտէմէլէճէք տէրէճէտէ սէս ալլէթլէրինի պօղմաղա հաղ- զը եօղ տըր : 'Աճէպա միւմաիլէյն քէտըրը 'աղլ օլմաղան պիր իղտիվաճ վասըթտալլէ սա՛խրլէրէ օլմաղ ֆա՛լիտէսինի աղաթմաղտա պունտան տահա զիյաւտէ հաղըլ մը տըր : Եաղտըղարընտան տօլալը խանըմ էֆէնտի- լէրին կիւճէնմէլլէրինի պիր սէպէպ եօղ տըր : Չօպան եախօտ վա՛իդ զէվճէլլէրի մաղաճըն- տա մէվլիլլէրինէ դալլէթլէ եաղըլըր հալ ու հարէքէթտէ պուլունտն դաղըլար մէվճուտ օլտըղը կիւպի, զէվճէլլէրինէ փէք ֆա՛իդ օլմաղ պա՛ղը վա՛իդ զէվճէլլէրի տախի պիլիւր իսէմ տէ, անլէրին իսմէլլէրինի զիքրէ հաճէթ եօղ տըր :

ՊԻՐ ՍԱ՛ԱԹ

Պունտան պիր գաչ սէնէ աղտէմ էֆէնտիլին պիր կէճէ եարըսընտան պիր սա՛լաթ սօնկրա քէնտի մաղաղապընտան պըրըմաղտա օլմաղ Մր- Պօէն նա՛մ զէնկին պիր թաճիլէրէ բաթթ կէլ- տիլլինտէ «Օ նէ, Մր. Պօէն, պու դատար կէճ վաղթտա պուրատա նէ՛ իչին վար», տէյիւ սուլալ էյլէտիքտէ, Մր. Պօէն «Պէն հէր կէ- ճէ ուլղուլա մախսուս օլմաղ վաղթմըն պիր սա՛լաթընը հիսապարըմըն թէտիլլէսինէ հասր էտէրիմ : Պու՛ հաթթալը իչիլլէրիմ իչիւն պէօ- յիւք պիր քէտըր տըր» տէյիւ ճէվապ վէրտի :

Պունըն իւղէրինէ պիր սէնէ կէչմէղտէն տօղթօրլարը Մր. Պօէնէ «Էյէր հալաթընը սիլանէթ էթմէք իսթէր իսէն, իլտէն պիւս պիւթիւն էլ չէքմէլլիլլէն» տէյիւ էմը էթ- տիլլէր : Իչիլլին սէնէ պէ սէնէ օլմաղ տա՛լիմ թաղիլի վէ ուլղուլալա չալընա վաղթ մէրգուլմըն սըհէթլինի պօղմուշ, վէ տահա զըրը սէքիլ եաղըն պիթիլլէրիմիշ օլտըղը հալտէ, իսթիլար պիր աաէմ օլմուշ իտի : Միւմաիլէյն զէնկին օլմուշ իտի իսէ տէ, քէնտիլլէր փարա դաղալմաղ ուղընա պէլլ էյլէտիլի սալ ու դալլէթլէր 'էօմիլլէրիւ խալը զըսալթմըլ իտի :

'Իլմ ու զէքեաթը վէ պիր գաչ իսանլարա աչինալըղ ճիւղէթլլէ կէրէք Ամէրիգա վէ կէրէք էվթօփաւա քէսպ ի չէօհրէթ էթմիշ օլմաղ պիր դաթ եէնի էվէնմէսինին իլք սէ- նիլլէրինտէ հէր կիւն էվաթարը ուղընա պիր սա՛լաթ հասր ու սարֆ էթմէյի թաճիլը գարտարա ալալ : Օ վաղթ դարֆընտա անըն պիւթիւն էֆէքար ու միւլաճաղաթը չօ- ճուղարըն էվսաֆ ու թաղիլաթլարըն անկ- լալըպ, անլէրի տօղու ճիւղէթ ինտա էթմէք

իտի : Իշ կիւն, տա՛վէթլէր, զիյարէթլէր վէ մէղքիւր սա՛լաթ միւսալիլլէսի օլմաղ հէր չէյի պէր թարաֆ էտէր, վէ «Պէնիմ պիր ի- չիմ վար» ճէվապ զ պա սէվապընը վէրիւ ի- տի : Միւմաիլէյնի զըղարը պէօյիլլիւպ քէ- մալէ վասըլ օլտուլար : Անլէրին վալիտէլլէրի վէֆաթ էթտիլլէր փէտէլլէրի դատար քէն- տիլլէրէ մահրէմ օլմաղ տօսթլարը եօղ իտի : Փէտէլլէրինին տա՛լիմ քէնտիլլէրլլէ տէրա- տալ օլունաղընա չիւպիլլէրի օլմաղըղընտան, մէքթէպէ օլմաղ սըղլէթ ու սըղընտըլա- ընը, տէրտ ու էլէմէլլէրինի, զէվլ ու մէսէր- ըլլէրինին վիւնլարընը քէմալը չէվլլէ ա- նա 'արղ ու թաղաթիմ էտէլլէր իտի : Անըն չօճուղարը պէօյիլլիւպ պապա եիկիլլէր օլ- տըղարընտան, պունլարըն տալի քէնտիլլէ- ըլլէ մախսուս աալալ ու էֆէքարարը, պէտ- պալթլըլարը, մուլաֆֆազիլլէթլէրի, 'ալլէ խոստուս իղվա վէ թէճրիպէլլէրի վար իտի : Անլէր հիշ պիր վաղթտա քէնտի ֆիքր ու էմէլլէրինի պիր պէօյիլք պիրատէրէ 'արղ էտէրէճէսինէ փէտէլլէրինէ 'արղ ու պէյան էթմէքտէն չէքիմէլլէր իտի :

Պիր կիւն օղուլարընտան պիրիլլէ սօղազ- տա կէզինտիլի սըրաւա տօսթլարընտան պի- ըր անա բաթթ կէլիլ : Պապա օղուլ պիրի պիրլէրլլէ չաղա էտիպ կիւլմէքտէ իտիլլէր : Մու՛ալիլլէրէն մէրգուլմ տօսթ անա «Նա՛սըլ օլույօր տա օղուլարըն իլէ պու դատար թէքլիլլիլ օլույօրսըն» տէյիւ սուլալ, վէ «Պէն պէնիմքիլլէրինի էվլին էթրաֆընտա կէօ- ըրիւր կէչէր իտիմ, անլէր էլ եէվմ պէօյիլլիւպ տալմ օլմուլար իսէ տէ, սայքի պանա եա- պանճը տըրլար» զէմիլլինտէ 'իւալլէ ի կիւֆ- թար էյլէտի : «Պէն հէր կիւն անլէրէ պիր- աղ վաղթ վէրիւր, քէնտիլլի չօճուղ մէրթէ- պէսինէ էնտիլիպ անլէրլէ պէրապէր պէօ- յիւրիւմ» «Կիթ սէն տէ, պէն էօլտիլլէրէն սօնկրա անլէրէ պիր չէյ թէրք էթմէք իչիւն պիր չէյ դաղալալըն տէյիւ պիւթիւն կիւն զիյաւտէլլէ չալըլարընտան, պէնիմ պու վէճիլէ կէչիլլէրէ վաղթմըն եօղ տըր :

Մէղքիւր միւլքեալմէտէն սօնկրա, պու իքի քիմէ պիրի պիլլէրինտէն մուլաթա- ղաթ էյլէտիլլէր : Պիրի քէնտիլլին թա՛լիմիլլէր թէրպիլլէսիլ էվաթարընա մու՛ալիլլէրէն անլէրին քէմալը սիւր'աթլէ սարֆ ու իս- թիլլէր էյլէտիլլէրի սէրլէթ թէրք էյլէտի, տիլլէրի իսէ պիւս չիւպիլլէ քէնտի էվաթը- նա չօղ փարա տէյիլ, իլա հէր նօղթաթը քէնտիլլին թէճրիպէ վէ իրիսթիլլան իման վէ մուհապալլէրլլէ միւլթէ՛նտիլ օլմաղ էվսաֆ- ու թաղիլաթ միւրա պարաղտը :

Օն ալթընճը 'ասրտա Ֆրանսըղ սէրայ տա- 'իլլէսինտէ հիւսն ու ճէմալ ճիւղէթլլէ եէք- թա օլմաղ Տիան տը Փօաթիլլէ հաղընտա ըլ- վալլէթ օլունուր քի, քէնտիլլին կէօղ դա- մալտընաճաղ տէրէճէտէ փարաղ օլմաղ սի- մասընը կիւզէլլիլլին մուհաթաղա էթմէք- խաթը իչիւն հէր կիւն պիր սա՛լաթ սըճաղ սիւտ իլէ պանիւ էտէրէք կէչիլլէր իտի : Գա՛լ դատըն քէնտի ճանլարընը վաք վէ լէքէսիլ հըֆըլ էթմէք խաթը իչիւն հէր կիւն պիր սա՛լաթ թէնհալա չէքիլլիպ տուլա- էթմէյէ հաղըր տըր : Հէր պիրիլլիլ նաղա- ըրմըղտա էն զըլմէթլի օլմաղ արղու վէ էմէ- լիլլիլլին թէրլիլլիլ իչիւն եիկիլլիլ տէօրթ սա՛լաթտան պիր սա՛լաթ չալա պիլլիլլիլ : Պու- պիր սա՛լաթ նէ չէյէ հասր օլունմալը տըր : Գարիլլուը քիւրամըղըղտան հէր պիրիլլին- իսթէր իսթմէլլէ պու սուլալա վէրէճէյի ճէ- վապ քէնտիլլինին նէ չէլիտ պիր աաէմ, վէ ֆիքր ու հիսսիլաթընըն նէ հալտէ օլտըղընը կէօթլէրիլ :

ՊԻՐՄԱՍՏԱ ՀԱՅՏՈՒՏԻՆԻ

Պիրմաստ հայտուցաբերող Գրառ թիւսընդհանուր
էջերէն զէմանը հիւքիւմէթինսէ պաշտօնը
միւշարիւնէն թանթը հիւքիւմէթինսէ ու
տէրէնէ պէտքիւտիւ քի, օթուղ սէնէ մուհա-
րէպէի մալիւմէսինսէն սօնկրա Սլմանիատա
զուհուր, զէ պիր գաշ սէնէ տէվամ էտէն
հայտուցաբերող միւշարէմա օլարագ, էվրօփա-
նըն հիւ պիր մէմէթէթինսէ էմալը կէօ-
րիւմէթինսէ տիր: Պիրմանիալըար թէպտիւթ
զէ սէրսէրիւնէ միւշարագ տըրլար: Ղաղապ-
լանտըղարընտա, հայաթը ինսանիյէնին մաշվ
ու հէլաքընտա Ձիւղիւնէր գատար վաղիֆէսիդ
օլտըղարը կիպի, Պիրմանիալըարտան 'աս-
քէր ալընմատըղընտան, կէրէք էյի կէրէք
ֆէնա խասսիյէթէրինի իպրագ էտէնէք պիր
կէօնէ վասթըլարը տախի եօգ ալըր, իւմիտ
էտէրիդ քի պու գուսուրըն պիր չարէսի
պուլունսաճագ սըր: Պու սէպէպտէն ճէսուր
զէ ախլագսըղ օլտան հէր Պիրմանիալը փարայա
միւշարագ օլուպ տա տօսթըլարը թարաֆըն-
տան թէրք էտիւթիւնսէ, հայտուցաբերող քէն-
տիւնէն սէն'աթ իթթիւթագ էթմիւշ տիր: Մէր-
գուլ ֆագիր իւրսմ ու աղրիպասը արասըն-
տան քէնտիւնէն մախսուս րէֆիլըն, զէ վա-
թանը օլտան գարիյէտէն զէ ճիւր գարիյէտէ-
տէ պուլունսան շէրի քիմսէթիւն թօփլատըղ-
տան, զէ ուղագ գարիյէտէն պուլունսան էմ-
սալի քիմսէթիւն իլէ, պաղէն 20-30 գարը
թէգէվիւմէթ էթմէք վասթըլարըն մուլապէ-
րէնէ կիրիւտիւտէն սօնկրա, իճրա ի չաղա-
մէթէ պաշար իտի: Օ պիր գարիյէն մա-
լիւմ իւլ միգտար պիր վէրկի թարս ու թէվ-
զի' էտէր, զէ մէպլաղը մաթլուպ թէ'տիւն
օլունմատըղը հալտէ, անը էքսէրիյա մէղա-
լիւմ զէ թէ'ատտիյաթը վաշիյանէյի տա'ի օ-
լան գաթըլը 'ամմ վասթըլարըն թանիւն է-
տէր իտի: Պիրմանիա ի 'իւլետտա թօփլաղըն
միւշարիւթիւն սէպէպիւնէն չիֆթիւթը զայէթէն
քէտըլը օլտըղընտան, քէօյիւթը թալէպ օ-
լունսան վէրկիւն էքսէրիյա թէ'տիւնէն էտէ պիւ-
տիւթէրի կիպի, մէյտանտա քէնտիւթէրի վի-
գայէն զէ սիյանէթ էտէնէք մուլթագամ պիր
հիւքիւմէթ տախի պուլունմատըղընտան,
մէղքիւր վէրկիւն էքսէրիյա վէրիւթը իտի:
Պիրմանիա մէ'մուրիւն ի հիւքիւմէթի պուլուն
կէօրէնէք, զէ վէրկի թօփլամագ, զէ վարի-
տաթտան քէնտի 'ա'իտաթլարընը ալմագ
խուսուսլարընտա 'աճիդ օլտըղարընը պու-
լարագ, էշգիյա սէրքէրտէթիւն իլէ էլ պիր օլ-
տուլար: սէրքէրտէթիւն տախի ճէղատան մու-
'աֆ թուլթուլաճագարը միւշարագսըլէ հիւ-
քիւմէթ վէրկիւնի քէնտիւթիւն թարս էթ-
տիւթէրի վէրկիւն իլէ պէրապէր թօփլաղը
Գրառ թիւսըն թանթը իտարէսինսէ մէ'
մուրիւն սընթընըն 'աղասը սըֆէթիլէն թա-
նըլմագ պաշարըլար, զէ պիւթ թապի' հիւ-
քիւմէթէն տօսթ օլտուլար: իշթէ պու զէն-
լէ հիւքիւմէթ մէ'մուրլարը պաշգա եօլտա
թանիւթ մուհալ օլտան վէրկիւնի պիւթիւթը-
տէն պաշգա, աղըր րիշթէթէրէն տախի նա'իլ
օլտուլար:

Պու եօլտա էղա ու ճէֆա իլէ րահաթլա-
րընըն սէլպ օլունմատընտան խօշանմայան
գարիյէթի իսէ սա'իլ էշգիյա սէրքէրտէթիւն-
նիւն հիւպայէթիւնէ միւշարագ'աթ, զէ հիւպայէ-
թիւնէ պէտէն անիւթին մաթլուպլարը օլտան
հէմ խարաճ հէմտէ պաճ վէրկիւնիւնին ի-
թասընը թէ'անհիւտ էտէրէր իտի: Սէրսէ-
րիւթ իլէ տօլու օլտան պիր մէմէթէթտէ պու-
գատար էմին զէ մուֆիտ օլտան պու կիպի պիր
ուսուլը իտարէ պիւթ թապի' քէմալը սիւր-
աթլէ թէրագղը զէ թէվէսաի' էլէտիյանտէն,
իւլիւթը Պիրմանիալը, եա'նի ֆրանտա գա-

տար պէտքիւք օլտան պիր մէմէթէթի զապթ
ու իսթիւլ էլէտիւթէրինսէ, անը հիւքիւ-
մէթ ի մէրքէթիլէն իլէ իթթիւթագ իւղրէ զէ
'այնի վաղթտա հէմ պաշ թանսիւտարըն հէմ
էշգիյա սէրքէրտէթիւն հէմտէ միւշարիւթը օ-
լան հայտուցաբերող զէթէթիւն րու'էստալ արալա-
րընտա պէթիւնիւթը պուլունսան: Մէղալիւմ
ու թէ'ատտիյաթ իճրասըլէ վէրկիւն իւլ
գաթ օլունը, զէ հէր նէ զէման պիր գարիյէ
մուղալէմէթէն ճիւր'աթ էտէր իսէ, սա'իլէ-
րէ 'իպրէթ օլմագ իւղրէ պիւս պիւթիւն
եաղմա, զէ էշգիւթ իտամ էտիւթէթտէ պու-
լունսը իտի: ինիլիւթըն զապթ ու իսթի-
լարընէ հայտուցաբերող պիւնսը եղըլմագ
պաշարտը: ինիլիւթ մէ'մուրլարը քէօյիւ թա-
ղընըն թալան էտիւթիւնի, զէ հայտուցա-
լարըն մէնֆա'աթընա օլարագ վէրկիւնիւն
պաշգա ետէրէն վէրկիւնի կէօրէք իսթէ-
մէտիւթէրինսէ, աղտէմէն իճրա օլունսան
էշգալէթէրին միւշարագ թուլմայաճագընը
պէյանիւ պէրապէր, օ զէմանտան իթիպարէն
հայտուցաբերող քէօթիւ պիւս պիւթիւն գու-
րուտուլաճագընը իլան էլէտիւթէր: րէն տէ-
րէ պէյէթի գատար եաղմա զէ թալան վարի-
տաթլարընա ալընը օլտան էշգիյա սէրքէր-
տէթիւն պու թէրթիպտէն հաղը էթմէտիւթէ-
րի կիպի, զանա'իմէ հիւսէտար օլտան գատիւմ
ետէր իմէ'մուրլար, զէ մէ'էլէնին ապը ճան
սըղան ճիւթի օլմագ իւղրէ, էշգիյանըն եաղ-
մա օլունսան գարիյէթիւնէ րէֆիլընի տա-
խի խօշանմատըղարընտան 'իսեանա զըյամ,
ճէմ'իլէթէր թէնթիւ, պու եախսու օ փրէնսի
գրալ իլան էլէթէրէք, ինիլիւթ հիւքիւմէթիւն
մէյտան օգուտուլար, զէ հիւքիւմէթ մու'ալէ-
նէթիւնտէն մահրում օլտան մահալէրտէ էն-
վա' զէ մէղալիւմ ու թէ'ատտիյաթլէ թէթարէն
իճրա ի հիւքիւմէթէն պաշարտըլար: զէ լաթըն
հիւքիւմէթ չօղա վարմագտան ալըղտան վու-
գու' պուլան մուղալէմէթէրի պաստըրը,
զէ 'ասաթիւր զէ 'ասքէրի փօլիպէր ճէմ'իլէ
էն միւշարիւթ էշգիյա պէթիւթէրինսէ տէֆ' ու
թէնթիւ, զէ սէրքէրտէթիւն հիւքիւմէթէն մու-
ղալէմէթիւն միւշարիւթի օլտըղընա օլ տէրէ-
նէ իլըմա էլէտի քի, էլ եէվմ էշգիյա ֆըր-
ղալարըն հէր նէ զէման 'ասաթիւր եախսու փօ-
լիպէրին եաղլաշտըղըն կէօրիւթէրտէ, տա-
ղըլը պ օրմանլար իշիւտէ նապէտիւտ, զէ 'աս-
քէրէրինն չէթիւթէրի 'աղապիւնտէ թէթար
պիր ետէր ճէմ' օլունսան: Պէթիւք էշգիյա
պէթիւթէրինսէ քէօթէրի գուրուտըլըն, զէ
անիւթին հաղիւթը զէ հալտէ մէխուֆ օլտան
իթի րէ'իսի տանա պուլունսան պիր գաշ ալ
մուղատտէմ գաթլ օլունսը իսէ տէ, պէօ-
յիւթիւպ մուլթագամ տէրէ պէյիւթէրի հէյէ-
թի քէսպ էտէմէտիւթէրի ճիւթէթլէ էհալիյէ
տանա մուղիւր օլտան ուֆագ հայտուցաբերող
թէթիւթի պաստըրմագ իլի պագի գալմը
տըր: Հայտուցաբերող պու ուսուլը սէրվէթ
ու սամանըն թէղալիւթիւնէ, միւշարագէթէթա-
րանէ զըրա'աթա զէ վէրկի թանսիւթի պիւս
պիւթիւն մուղիւր օլունսը իսէ տէ, անըն էմի
իլըպէսի զայէթլէ միւշարիւթ իտիլ թէպէթիւն
էլէմիւշ տիր: ճէնուպի իթալիտա օլտըլը
կիպի, ուսուլը մէղքիւրէն էհալիյէ խուլ օլ-
ունսը: Հայտուցաբերող ճէսուր պիր Պիր-
մանիալը իլիւն միւշարիւթ պիր մէշգուլիւթ
օլտըլը կիպի, հաթթա միւթէղարըն օլտան
քէօյիւթի պիւն պիր հայտուցաբերող իւղրէրին
գահրէման նաղարըն պաղմագ մէյսալ տըր-
լար: ինիլիւթ մէ'մուրլարը հայտուցաբերող հէր
ետէրտէ տօսթլարա մալիւ իտիւթէրին, ան-
լէրին պիւթիւթէն աղրիպա զէ թէ'ալունսաթ-
լարը անիւթի սիյանէթէն էօրնէթէրինսէ իսթի-
սալ էթտիւթէրին, զէ փօլիւմէ'մուրլարըն

սա'յ ու զայրէթէրինսէ տա'իւտա պօշա չըգարա-
ճագ սուրէթտէ քէնտի տօսթլարընտան խա-
պէրէր ալտըղարընը պուլունսան: Սլէլ խու-
սուս հայտուցաբերող քէնտի վարիտաթլարընը
զալ' էտէրէր խալթըլէ հաստ ու հիւսապա կէլ-
մէղ զատարըլըլարը իրթիքեապ էթտիւթէրի
իսթիւթա միւշարագ զարֆընտա գարիյէթի օլ
տէրէնէ տիւշար զէնէթ օլունսըլը իտի քի,
հիւ պիր կէօնէ սիյանէթ զէ հիւպայէ վա'տա-
լը քէօյիւթի պու տէրէ պէյէթիւնէ խարաճ
եախսու մալիւմաթ վէրմէթտէն մէն' էտէմէ-
տի: Պիւն'էն 'ալէյն Հիւսիւթիւն հիւքիւմէ-
թի քէօյիւթիւն ճէպրէն մէղքիւր տէրէ պէյ-
լէրի իլէ օլտան իթթիւթագարընտան վաղ կէ-
շիւթի, միւշարագ'ալ իշիւն եալընը փօլիւ
մէ'մուրլարըն կիւլէնտիւթիւնէ ինիլիւթ վալի
զէ մուլթապարըլարա մէ'գուլիւթ վէրտի:
իտարաճ վէրէն գարիւթիւն խարաճ իթասըն-
տան վաղ կէշիւնէն գատար ճէղա ի նաղտի
իթտալըն, զէ հայտուցաբերող 'ալագա զէ միւ-
նասէպէթի օլտան, եախսու անիւթէր իթթիւթագ
էտէն քէտաֆիէ ի չախլար տիւթի մահալէրէ
նաղը զէ քէտան էթմէյէն մէճպուր օլունսըլ:
Պու կիպի սըրալարա պա'ղը հաղըլըլըլը-
լարըն վուգու' զէնուլ իսէ տէ, հայտուցաբերող
աղաղ ու կիրիֆթ օլունտըղարընտա սէրկիւ-
զէթէրինսէ հիւքիւթէն էթտիւթէրի սըրատա
ալաղ էլէտիւթէրի մու'ալէնէթէն տա'իլ քէ-
մալը հաղիւթէն զէ էթրաֆըլէն թաֆիւ-
լաթ վէրտիւթէրինսէ, փօլիւ մէ'մուրլարը
թարտ ու թէպիւտ էթտիւթէրի քիմսէթիւն
միւթթէնսի իտիւթէրինսէ տա'իլ էքսէրիյէ
տէլա'իլ զէ սիւթիւնէ մալիւ օլունսըլ: Գէղա-
լիւ հէր պիր Պիրմանիալը աղ չօգ թալիւթի
պիր քիմսէ օլունսը, ինիլիւթ զապիւթան տէֆ'-
ալիւթէն էշգիյա չէթէթիւն իլէ անիւթէն խապէր զէ
մալիւմաթ վէրէն քիմսէթիւն էսաթիւթէրինսէ
քէմալը սընէթ զէ ինիլիւթ իւղրէ մու-
ղալէնտ պուլունսըլը մուֆասալ ֆիւրիւթ-
լէր տէրտէսթ էլէթիւթէր տիր: Ասըլ հաղի-
լաթ չու տըր քի, հայտուցաբերող վաղթըլէն հիւ-
քիւմէթիւն միւշարագ'ալիւնէ մաղար, զէ վէրկի
թօփլամագ վասթըլարըն հիւպայէ իշթիւթալըն
մէճպուր օլտըղարընտան, կիտէ կիտէ մու-
լտագամ իլ կիւն սահիպի տտէմէթի սըրատըն
կէշիւթէր տիր: Պու ուսուլը սալէսինտէ քէօյ-
լիւթի 'աղըպէթ սա'յ ու զայրէթէ իսթիւթա
էտիյօրլար, հայտուցաբերող չաղալէթ իճրասը-
նը վիւթ թէնիւթէրի պուլունսըլը, թէպիւմ օ-
լան եախսու էլէ վէրկիւն սէրքէրտէթիւն 'ա-
տան 'ալէտ տէվամ թէղալիւտ էտիյօր, զէ
մէմէթէթ չիմտիւթ 'աղալ մուղալիւր տէրէ-
նէտէն խաֆիթ օլտան պիր վէրկիւնէն նաշի
խաղիւթիւն 'ալէտ տէվամ արթան հասըլա-
թըլէ պէլի օլտան պիր ասալիւ տէվիւնէն նա'իլ
օլմագտա տըր, զիւրա վոսաթ հիւսալ իւղրէ
մահալաթ իւղրէրինսէ թարս օլունսան արաղի
վէրկիւն եիւղտէ իւլ պիւթէն տէիլ տիր:

ԵԱՓՐԱԳԻԱՐԸՆ ԵՇԲԵԱԼ ՎԷ ՖԷՎԱ'ԻՏԻ

Հայաթը զէնպաթիւնէն զայն' սաթի պիր
նաղարլա պագտան պիր քիմսէ պիւն եալիւթ-
լարըն էշքեալը մուլթէթիւթէրինսէ հայրան
գալմամագ էտէմէղ: Սայթի հէր պիր եալի-
րաղըն խուսուսի եալիւթիւն պիր սէպէպ
վար իսէ տէ, էքսէրիյէն էօլէ մուլթէթիւթ
սուրէթտէ թէնթիւ օլունմատընըն սէպէպի
խաթրա կէլմէղ: Սլէլ 'ուսուլը քէօմէ քէօմէ
պէթիւթէն օթ զէ ալթուն թօլի չիշիլի կիպի
նէպաթլարըն 'ուսուլէն էնսիւ զէ պիրի պիր-
լէրի իւղրէրինսէ կէօլիւ պարագայաճագ սու-
րէթտէ տօղրու պէթիւթէն եալիւթալըլը վար
տըր: Միւշարագ'ալ խասսիյէթիւն հա'իլ օ-
լան սա'իլ նէպաթլաթ տախի նէշվ ու նիւ-

մալարը իշխան լազըմ կէլէն եհրի զապթ է-տէն ետիրադ արիւղէրինէ մալիք տիրէր: Չա-յըր չիմէնէրտէ քէսրէթլէ կէօրիւկէն փաթ, վէ հինտրիպա չիչէքլէրի, վէ Չօպանըն Բէսէ-սի թա'պիր օլունան չիչէք պունըն միսալէ-րի տիրէր: Կէնիչ ետիրադարտան միւթէ-չէքքիլ պիր տա'իրէ եհրէ սէրիւմիչ օլարադ աա'իր պիր նէպաթըն եազլաչմասընը պիլ ֆի'իլ մէն'լէ պիլ զապթ քէնախինն նէչվ ու նիւմասընա լազըմ կէլէն մահալտէն աա'իր քեաֆֆէի քէօքլէրի պէր թարաֆ էտէր: Սու երեզլանտէ պէօյլէյէն ետիրադար իլէ պաթադըլտա պէօյլէյէն նէպաթաթ ետա-րազարը քէսէրիյէ սատէ չէքլտէ տիրէր, զիրա ալ ըսգիւպէրի օլտըլընտան, պիրի պիրլէրի իւղէրինէ կէօլէն էթմէլէրի միւհ-թէմէլ տէյիլ տիր: Սույո պաթմըլ օլարադ պէօյլէյէն նէպաթաթըն ետիրազարը քէսէ-րիյէ ուֆադ գըսմարա միւնգաթիմ օլուն: Պունըն սէպէպի փէք էյի անկալըլտամըլ իսէ տէ, թապի'րունտան պա'զըսընը զան-նընճա, կէնիչ պիր սու մէճմուլընտա պու-լունան ճիւղի համիլի ֆահմիլի ճէզպ գըմ-նընտա միւմքիլի մէրթէպէ պէօյլէյէն պիր սաթի տըչարըտա պրազմադ մագսէտինէ մէպ-նի տիր:

Աղաճ տալլարը իւղէրինտէ օլուն ետիրադ-լար չէտիտ րիւղիկտարտան ետըլըպ երթըլ-մագտան մէն' էտիլմէք վէ գօլայճա պիւ-քիւլէ պիլմէք իշխան քէսէրիյէ փէք չօք միւնգաթիմ օլտըլարը հալտէ, հէր տէմ պա-հարարըն փարադ սաթիլարը իւղէրիլէրինտէ տօնուպ տա էնսիճէ ի տախիլիլէրինէ իրաւը զարար էտէ պիլէն ետըմուր վէ չիյի պէր թարաֆ էթմէք մագսէտինէ միւպթէնի տիր: Փագաթ ետիրազարըն սաթիլարընտաքի գըլ-լար պէքը քեաֆֆէսինտէն զիյատէ ճալիպ ի տիգզաթ տըրար: Խուրտէպին մուսվէնէ-թիլլէ պու զըլարըն կիւղէլ վէ մունթագամ թէրթիպ ու թանգիլիլէրի սուհուլէթլէ քէչֆ ու մու'այէնէ օլունուպ, սուրէթ ի իսթի'մալ-լէրի անկալըլա պիրի: Նիչէ նէպաթաթ իւ-ղէրինտէ ուֆադ հաչէրաթը թուլմագ եա-խօտ ալը գօմադ իշխան պէչպ կիպի զըլար վար տըր: Տիլէր ետիրազար իւղէրինտէ պիր էնքսէր չէրանիօլը հէր եհրէ կիրէն չօ-ճուգարը պիր մահալէ կիրմէքտէն նէ տէրէճէ մէն' էտէրսէ, կէնճ հայլանաթը եանլարընա եազլաչմագտան օլ տէրէճէ ա'լա թարղլէ մէն' էտէճէք սուրէթտէ տիղիլմիչ գըլտը վար տըր: Սա'իրլէրի իւղէրինտէ բուլթու-պէթին տամլալարընը թէվիլիլէ քէօքլէրին էթրաֆընտաքի եհրի ըսլաթմագ իւղէրէ, ան-լէրի ետիրադ սափարընտան աչաղը կէօն-տէրէն զըլար վար տըր: Տահա սա'իրլէրի տախի պիր թագըմ զէնլիլ տիքէնլէր վա-սըլթասըլլէ մուհաֆագա օլունուրար: Ատի ըսըրդան օթը պունըն ա'լա պիր միսալը օ-լուն, անըն թէրքիպինին կիւղէլիլէ վէ չի-րինքեարըլը հազիգաթէն 'աճա'իպ տիր: Հէր պիր ըսըրդան օթու գըլը կէվրէք վէ սիվրի պիր սափանի գալիադ իլէ միւսէլլաճ տըր քի, ետրա իշխնտէ գըրըլըպ ալըլտը-ղընտա զէնր պիր էնպուպի գըլ իշխնտէն վէ մէքքիւր գըլըն գա'լտէսինտէքի պիր քիսէ-ճիքտէն ետրա իշխնէ ազմաղա մուգթէտիր օլուն: Թապի'լաթըն խուսուսի պիր մագսէտ իշխան խասսէթէն հազըլտամըլ օլտըլը սալ-քի հիչ պիր ետիրադ չէքլի պուլունմատը-ղընտան, պու մագսէտին քէչֆի կէնճ թա-պիլիյուն իշխան փէք խօչ վէ միւֆիտ պիր մէչղուլիլէթ մէնպա'ը տըր:

ՍՈՒՀԱՐՐԵՐԱՅ

ՔԵՍԱՊՍԱ ՉՕՊԱՆ ՔԱՆՍՈՒՍԻ

Պու տէֆ'ա Բէսապ Ինճիլի քիլիսէսի պիր վագըլթտան պէրու արալարընտա իշխմէքտէ օլուն Պրն. Յակոբ Գուլմուհանը քէնտիլէրէ չօպուն օլմագ իշխան տա'վէթ էյլէմիչ օլմալլէ, րէսմի իմթիհան իլէ թախսաթ խըտմէթի-նին ինրասը իշխան տա'վէթ օլունմըլ զէվաթ-տան էքսէրիսի հազըլ պուլունտըլը հալտէ, թէչքիլ էտիլմիչ գօմիսիօն Սեպ. 7 էօյլէտէն սօնկրա թէճէմիլ' էտիպ, մէրգում Պրն. Յա-կոբու էվլէլա շախսի 'էօմրիւ հազըլտա իմթիհան էյլէտի:

Պրն. Յ. Գուլմուհան քէնտի չախսի 'էօմ-րիւնտէն մուլթաթարէն պահալէ, թա քիւ-չիւք եաչընտան պէրու տէրունինտէ պու-րունանի խըտմէթէ 'ազիմ պիր իշթիյադ փէյ-տա օլմուչ իտիլինի, պունա իսէ պաչ սէ-պէպ պիր միսիօնէրին Ինճիլ վէ անըն վա'զը հազըլտա փէք միւ'էսսիր սուրէթտէ էյլէ-միչ իտիլի վա'զը օլտըլընը, վէ պունըն իւ-ղէրինէ 'իլմի իլահի մէքթէպինէ կիրմիչ, վէ օրատա իքէն թէչպիլի պէչարէթ իշխան սապըգ գալպինտէ մէվճուտ օլուն 'աչգ ու աթէչի րէֆիլէրի վասըլթասըլլէ տահա զի-յատէ քէսպ ի չիտտէթ էյլէմիչ, վէ ֆա-գաթ պիր վագթ պա'զը սէպէպէրտէն սօ-լայը թէպալի ի գալպ թէճիպէսինէ տիւչ-միւչ իսէ տէ, նիլէթինտէ սապիթ գալմըլ, վէ պու անտէք անտէն ֆարիլ կէլմէմիչ իտիլինի պէյանտան, վէ իշպու խըտմէթի իլմթիյար էյլէմիչ իտիլինէ տա'իր տէ խու-սուսի սէպէպլէր իրա'ն էյլէտիքտէն սօնկրա, գօմիսիօն տըն 'իլմի իլահիյէ տա'իր մէսէ-լէլէր հազըլտա օլուն էքքեար ու ի'թիգա-տընը իսթիճվապա պաչալտը:

Պրն. Յակոբ Գուլմուհան 'իլմի իլահիյէ 'ա'իտ մուհիմի մէս'էլէլէրտէ քէնտի իման ու ի'թիգալտընը գօմիսիօնըն գապուլ վէ թահ-սինինէ չօյան պիր սուրէթտէ պէյան էյլէ-մէպի իւղէրինէ, գօմիսիօն անըն թալիպի օլ-տըլը խըտմէթ ի մուգատտէսէյէ, եա'նի չօ-պանըլա թախսի օլունմասընա գարար վէր-տի: Բէսմի թախսի Սեպ. 8 միւսատըֆ կիրալի կիւնիւնտէ ինրա էտիլտի:

Բէսապ քիլիսէսի էթրաֆ քէօյլէր տախի տախիլտէ օլարադ պէօյլէք պիր քիլիսէ օլ-մալլէ, եէվմի կիրալիտէ վագթ ը մու'այէն-տէն էվլէլ 'ազիմ պիր գալապալըլ թօլիլանմըլ իտի: Գալապալըլըն քէսրէթիլնտէն տէրունի քիլիսէյէ կիրմէք միւմքիլիսի օլտըլընտան, խըտմէթին տըչարըտա ինրասը թէնսիպ է-տիլտի: ճէմա'թ իքի պինէ եազըն իտի:

Խըտմէթին մուգատտէմէ նէվլինտէն օլուն գըսմը, եա'նի իլահի, սու'ա վէ գրա'աթ, սահիպ ի իմգա վասըլթասըլլէ ինրա օլունուպ վա'զ ինկիլի միսիօնէրլէրինտէն Անթաքիտա մուգիմ Տօգ. Մարթին թարաֆընտան վէրլիլա 1 Պետ. 5 սյէթի էսասը քէլաթ իթթիլադ էտիլէրէք, Բէսուլըն էլէմիլէրինէ շահիտ ի-տիլի խէլասքեարընը պիր խէլասքեարը 'ազիմ, խէլասընըն իսէ քեաֆի վէ վաֆի, վէ հէր պիր շախսըն պէօյլէ պիր Գուլթա-րընդա հէր հալտէ ինթիյաճը օլտըլը, ինճիլ խատէմէսինին մասըլա Յիսուստան զալիլի վա'զ էթմէմէլէրի, վէ պէօյլէ պիր խէլաս-քեար եա պիր Ալլահա մալիք օլտըլըմըլ հալտէ, փէտէրին անա վէրմիչ, վէ քէնտի գաթընտա մալիք իտիլի ճէլալէ հիսսէտար օլաճաղըմըլ փէք միւ'էսսիր պիր սուրէթտէ պէյան էտիլտի: Անտէն Պատ. Յարուլին Պօյնու Եօղունտան, Պատ. Կիրալոս Ժամիլ-չեան վէ Պատ. Մ. Սանտըրսըն տախի էլ-

լէր գօմասը իլէ թախսիաթ տու'ասընը էյ-լէտի: Պատ. Կ. Ժամիլչեան չօպանա իլա-թար վէ նասիհաթ էյլէտի: Պատ. Յ. Պօյնու Եօղունտան իսէ, րէֆագաթ իշխան սաղ էլինի վէրտի: Պատ. Մ. Սանտըրս տախի ճէմա'ա-թա նասիհաթ վէրտի: պա'տէհու եէնի չօ-պանըն պէրէքէթ տու'ասը իլէ խըտմէթէ խիթամ վէրլիլտի:

Պատ. Յակոբ Գուլմուհան հէնուլ կէնճ վէ տինճ օլուն, Գիրսուտա վէ անըն քի-լիսէսի իշխան պէօյլէք վէ միւֆիտ խըտ-մէթլէր ինրասընա կէնիչ մէյատըն վար տըր: Գիրսուտըն քիլիսէսինին գուտսիլէթ վէ զայ-րէթտէ իզտիյատընը արզու էտէն պիլ ճիւմ-լէ խըթիլիյան տօթլարըն Բէսապ քիլիսէ-սինին մալիք օլմուչ իտիլի պու եէնի չօ-պանլարը իլէ պիրլիքտէ պու խըտմէթ ի մու-գատտէսէտէ վէ Գիրսուտըն 'ինայէթ վէ պիլիլիսինտէ քէսպ ի թէրադիլ էյլէմէլէրի ի-շխան Բուհ իւլ Գուստտան տէլալէթ օլուն-սուլար տէյիլ տու'ալար էյլէմէլէրի րէճա օլունուր:

Բէսապ

ՅԱԿՈԲ Գ. ԳԻՒԼՊԻՒԾԱՆ

ՔԻԼԻՍԷ ԻՏԱՐԵՍԻՆԷ ՊԻՐ ՉԱՐԷ

(46 ընթ. Դեմիտիլի Կիլիսի Կիլիսի)

Պա'զը էֆէնտիլէր վէ գատընլար Ինճիլ խատէմէսինի փէք 'աա'ի պիր էանաֆ սըրա-սընտա ֆարգ էյլէյէրէք, անլէրին խտարէ օ-լունմալարընըն եօլու փէք էտնա օլմալը տըր տէյիլ գըլաւա էտէրլէր: Պու սէպէպտէն Ինճիլ խատէմէսինին կիլիսէլէրի էլպիսէ, եէտիլէրի թա'ամ, իսթիֆատէ էյլէտիքլէրի պա'զը իմ-թիյալաթը անլէրէ ճա'իլ կէօրմէյիլ, «Պուն-լար փէք ֆէտաքեար օլմալը տըրլար. բու-հանիլէրէ պէօյլէ 'ումուլ էնալինին իսթիֆա-տէ էթմիլ չէյլէր լայըգ տէյիլ տիր» տէյիլ աչըգճա չօգսուլուրար: Պունըն սէպէպ ի եէկեանէսի պու եօլ իլէ իտարէ օլունան Ինճիլ խատէմէսինտէն պիրինէ վէրլիլէն ճիւղի մա'ալ տըր: Պա'զըլար տա «Խատէմէ էվլի օլմայարագ իշխմէ տէ ինսանիլէթինի էօլմիւչ պիրի կիպի հիչ պիրտիլմէսէ, վաֆթիլ էտի-ճի Յիմաննէս կիպի պիր խըրգա կիլիլէք, պիր լօգմա թա'ամ եէյէրէք փէք էտնա պիր գուլիպտէ տէրլիլանէ գըլըլը իսքեան էթ-սէ, տահա էյի օլուն, մէսարիֆ աղ օլուն, քիլիսէլէր չօք սըգլէթ տուլմալար. լաքին էվլի խատէմէ տիւնհայա տա քիլիսէյէ տէ գալտըլըմաղ պիր եիւք տիր: Փագաթ պիլզէ նէ, պիլ պիր թէք իշխի թանըլըպ' թէ'ալ-լիւգաթընըն իտարէսի վաղիֆէմիլտէն քիւլ-լիլէն խտրիճ տիր: Խալը ազչէ իլէ անճադ վէ արթըրամայարագ կիւճ իլէ իտարէ օլուն-նան խատէմէյի եա հիչ տա'վէթ էթմէմէլի, եա տա աղ մա'աչա գանա'աթ էթմիլի հալտէ տա'վէթ էթմէլի» տէմէքտէ տիրլէր: Պու վէ էվլիլէրի թագըմտան օլուն քիմէլէր Բէսուլըն 1 Գօր. 9. 7-14 տէ օլուն պէյանաթընը օգու-տըլարըն հալտէ, քէնտիլէրին պու խուսուս-լարտա եանըլմագտա իտիլէրինի զայլէթ վաղըն սուրէթտէ կէօրէճէլէր տիր:

Մէքքիւր պապըն 4 այէթինտէ «Եէյիպ իշմէյէ սէլահիլէթիմիլ հօ՞գ մը տըր. սա'իր րէսուլլէր վէ Բապպըն գարնտաչարը վէ Բէ-ֆաւ կիպի հէմիլիլէ օլուն պիր զէվճէ եանը-մըլտա կէզտիլմէյէ սէլահիլէթիմիլ հօ՞գ մը տըր» մուհարրէր տիր: Պու քէլամտան Ին-ճիլ խատէմէլէրինին Լալիլիլէր վէ Բէսուլ-լէր միսիլիլ ֆամիլեալարը իլէ պէրապէր Ինճիլտէն կէլիլմէյէ հազըլարը օլտըլը աչի-քեար տըր:

Խալի օնտալըգ ուսուլը իլէ բուհանի վէր-կի վէրմէք իտարէ ի 'աթիլէ թահթընտա օլ-

աղը կիպի, իտարէ ի ճէտիտէ թանթընտա
հաշտայանարտան մաթուպ օլունմատըղընա,
վէ իմրիսթիյան դարնտաշարըն «օնտալըզ»
հիսապը իւէ վէրմէմէլէրինէ նէ՝ միւնասէպէթ
իրա՞ն էտիլէ պիլիք: Ալլահըն ինայէթի, Բրիս-
տոսըն վտաֆ օլունմազ մուհապպէթի, Բուհ-
իւ Գուտաըն միւ՞միւնէր իւէ տա՞րմի միւնա-
րէքէթի պու իսուսուստա օլան ֆարըղմըզա
տանա գիյատէ տիգըպթ ու ինթիմամ էթմէ-
միգի տէյմէղլէր մի: Բէնտի քէնտիին խօշ
կէօնիւ իւէ ուղըրմըզա էօլիւմէ թէսլիմ էյ-
լէյէն Բուպպ վէ անըն ինճիլի՝ աշղը իչիւն
ճէօմէրտիլք իւէ, հիւսն ի ըրդա իւէ վէրմէք
լա՞իք տէյլի մի տիր: Բապպըն խանէսինտէ
մատտի վէ մա՞նէվի էքմէքէր եէյիպ, միւ-
ճէլլա գաաէնէլէրտէն իչմէտիինիլ մի: պու հա-
լինիգտէ պիլէ իսթիֆատէ էյլէտիյինիլ պէրէ-
քէթ օնտալըզ վէրէքէք պէրէքէթէ նա՞լի օ-
լան պիր եէհուտիտէն ա՞ղ մը տըր: Էյ պի-
րատէրլէր վէ հէմլէրէլէր, հէր վէճէլէ գա-
զանճըմըղըն Բապպա՝ ա՞րա օլանընը էսիւ-
կէմէյէլիմ: Ղիրա «վէրմէք Բապպը թէմօնիս
էթմէք տիր», «պէրէքէթէ նա՞լի օլմազ տըր»,
«սէմանըն վիէնճէրէլէրինի աշտըրմազ տըր»,
«Բապպը սօյմազ թէօնմէթինտէն գուրթու-
մազ տըր», «փուլէփէրէսթիլք» սայլլան թա-
մա՞քարըղը էօլտիւրիւպ, սինօրլարըմըզտան
թարտ, վէ քէնտիինիլ վէ օլանըմըղը եհո-
վայա թալսսիս էթմէք տիր:

Ինանաղըն իման, իչիթիյին միւթտէ,
ճանընը կէճէ կիւնտիւլք տիւլմէքտէն սա-
գընարմազա թալիին օլունան Պէքէի, սէ-
նէտէ վէրէճէյին օնտալըզ իւճրէթինէ լա՞իք
տէյլի մի տիր: Թալիմ ու թէրպիլէ գապուլ
էթմէմիլ վէ էթմէյէ ֆուրսաթլարը օլմայան
նիչէ էն ի սէնտի գատար պիլէ պիր միգ-
տար մա՞ալ իւէ ինճիլ խատէմէսինտէն պի-
րինին իտարէ օլունմազ նաղարընըղտա իօշ
կէօրիւնմէլ մի: Անլէր միլէթին, ինճիլի
ճէմիլէթին հաղիգի չօպանլարը օլուպ, ա-
լէր հէր պիր քէտար թարիլէրինի պու ու-
ղուրա գուրպան էթմէմիլէր մի: Կէնճիլք,
՛էօմը, վէ աղլէ սարֆ էթտիքտէն մա՞տա, խայ-
լը միւնքիլաթ տէփէլէրինտէ գանլը թէրլէր
տէ՞օքմէմիլէր մի: Անլէրտէն նիչէլէրի չօղ
գարանլըզ կէճէլէրտէ «իսթէր իսէն պու
գատէնի պէնտէն կէլիլ» տէյիլ իւէլաքէտար-
լարը կիպի Ալլահա ֆէրեատ էյլէմէմիլէր մի:

Բիլիսէլէրիմիլ տէրունինտէ էն պէօյլք
միւնքիլաթ վէ էն գիյատէ սէպէպ ի խարա-
պիլէթիմիլ օլան շէյ հանլը գա՞րտէ իւէ ի-
տարէ օլունմազըմըղ տէյիլ տիր, նէ իւէ վէ
նէ միգտար իւէ իտարէ օլունմազըմըղ խու-
սուսընտա կէօսթէրտիլիմիլ քիւլիլ գա՞տաֆ
տըր:

«Բիւ՞մ ճէնկէ չըգար տա մատարֆը հիսապ
էթմէլ» Բիւ՞մ ինճիլի գապուլ էտէր տէ ին-
ճիլ իչիւն վէրմէլ:

(Մապա՞րը վաթ)
Թարսուս Ե. Ս. ԵՐԱՆԵԱՆ

ԱԳՎԱԼ Ե ՄԵՇԱՀԻՐ
Վիճարմ

Իսթիրաճաթը վիճտան գատար տիւնեա-
տա թաթլը պիր շէյ եօգ տըր: Վիճտան գալ-
պիմիլին օրթաքընտա օթուրմը պիր հաքիմ
տիր: Պիւնեաթը սա՞տաթին էսասը վիճ-
տանտաքի սաֆլէթ, հէր տիւրլիւ էֆքէտար
ու մէգատիտէ նամուսիլէրլէրլէք վէ էֆ-
քէտար ու հարաքեաթտաքի իսթիգամէթ
տիր: Պիր տաթմին քէնտի քէնտինի մուլա-
ղէնէ վէ թաղտիր էթմէսի սա՞տաթին էյ-
լէք շէրա՞րիլինտէն տիր: Մապա՞րը

Վիճտան ճանտա ճէնապը Ալլահըն վէ-
քիլի տիր: Պապա՞րը

Վիճտան ճանըն րուհանի սէվլի ի թապիլաթ
նամըլէ հատ օլունա պիլէն գուլվէ ի մոխ-
սուսէսի տիր: Մապա՞րը Մապա՞րը

Բուհըմըղըն էպէտիլէթինի մուսատաղ պիր
իքինճի պիրհան վար իսէ, օ տա վիճտան
տըր: Ինտան էվլէլ էմրտէ մա՞քէմէ ի գալ-
պիլէսի հուղուրընտա քէնտի քէնտինի մու-
հաքէմէ էթտիքտէն սօնիլրա, վէրէճէյի գա-
րար իլամընը Հաքիմ ի մուլլազ հաղրէթ-
լէրինին թատտիգ ի ալիսինէ՝ տար էտէր: Է-
յէր՝ աշղ ու խաթա թէրքիլ ի ինտանինին
նէթիճէ ի թապիլիլէսի իսէ, միւնքիլմանէ վա-
սըթա իւէ միւնթանսէլ էյամը սա՞տաթին
թէլլիլ էտէն պու աղիմ տէհէլէթ նէ՞տէն կէ-
լլօր: Նէտամէթ նիլիլն օլ գատար մէխուֆ
տըր քի, ինտանը ֆաղը ու գարուրէթէ, վէ
ֆաղիլէթին աշտարմը շէտիտէսինէ պօյուն
էյմէլլիլ, գալ ի մէշրու՝ սուրէթտէ էմլալ
ու էլեա ճէմիլնէ թէրճիլ էթտիլլօր: Գալի-
լան շիքարընը փէնչէ ի գահր ու շիտէ-
թինտէ փարէ փարէ էթտիքտէն սօնիլրա,
րա՞տա իւղուրա վարըր, ինտան իսէ պիր
ֆիլիլ ի գաթլը իրթիքեապ էթտիլի վազթ
ուչանըզ գալըր, խալի ելլէր արար, վա՞-
տէթ ու ինլիլա տա քէնտիսինի գօրգուտըր:
մէգարիսթտա իլթիճա էտէր իսէ տէ, մէ-
ղարար տա քէնտիսինէ տէհէլէթ վէրիլ, պա-
ղընը տա՞րմա միւթէհարրիք վէ միւլթարիպ
տիր: Էթտաֆընտ աթֆը նիկեա՞ն էթմէյէ
գօրգար, տիլարարա իսայէ ի նաղար էթ-
մէքտէն ինթիրալ էտէր, շիւնքի նաղարընա
էրիլէն հէր հօղթատա ճիւնայէթինի խաթլը
ճէլլի իւէ թա՞րիլ վէ թահրիլ էթմիլէր
գանն էտէր: Հապաթը քէնտիսինէ իւքէնճէ
վէրմէք իչիւն քէսպ ի սաֆլէթ էտէր, կէ-
ճէլլէյին պիր թաղլմ գօրգուհն շէօլլէր կէօ-
րիւր, հէր կէղաթիլ եէրտէ մուգաթէլէ գօ-
գուսը ալըր, քէնտի էլլիլէ հաղըրլաաղըր թա-
՛ալարտան տիմաղընա գէհր շէնիսի կէլիլ,
գուլաղը գայէթլէ նաղիլքէլէրէք հէր քէսին
սիւքիլթտէն պաշգա պիր շէյ իչիտէմէտիլի
եէրլէրտէ կիւրիլթիւլէր իչիտիր, վէ տօսթունը
գուհաղարքէն, էլալիսէսինին ալթընտա պիր
խանչէր սաղլանմըշ օլտըղընը գանն էտէր:

Էյ վիճտան, ա՞ճէպաղ ղօլը պէ հապանի մի
սին: Բէնտի քէնտիմէ շու սու՞ալը իրատ
էտիլօրմ: Էվրօֆտա պուլունտըղըն հալտէ,
հիչ քիմէնին խապէրի օլմայաճաղընը պիլէ-
րէք, Չինտէ պիր տաթմ էօլտիւրմէյի, վէ օլ
տաթմին աղար ու էմլաքընը քէնտինէ ին-
թիլալ էթմէսինի տըղու էյլէսէն, պէօյլէ
պիր արգուլը ֆիլիլէն իճրայէ տէյիլ, պիւնէն
թատմիլէ պիլէ ըրդա կէօսթէրիլլիլին: Ֆաղը
ու գարուրէթիլլին տէրէճէ ի նիսայէտէ օլ-
տըղընը թէսալլուրլէ պէրապէր պու ա-
ղուլըն իւղէրինէ Չինլինին ֆիւճէթէն վէ
պիլա գահմէթ վէֆաթ էտէճէյինի, վէ քէն-
տիսինին հիչ պիր վարիսի օլմաաղը կիպի,
էմլաքընը տալի Չին հիւքիլմէթինէ ֆա՞ր-
տէմէնտ օլմայաճաղընը ֆարղ էթսէմ, վէ
քէնտիսինին իլէլ ու էմրազ եիւքիւ ալ-
թընտա էղիլմէքտէ օլտըղըն ճիճէթլէ էօ-
լիւմիւն քէնտիսի իչիւն՝ աշիլ նիլմէթ ի-
տիլինի թէսալլուր վէ թէխայիլ էթմէմ,
պու պօշ թէ՞լիլաթըմա գարը նալէհանի
պիր սէտանըն պէօյլէ պիր ֆարղիլաթըն ֆիլք
ու թէսալլուրըն՝ ալէյինտէ պիլէ օ գատար
չիտաթիլ չիտաթիլ պաղըրտըղընը իչիտի-
լօրմ քի, վիճտանըն հաղիլի օլտըղընա չիւպ-
հէ էթմէլլէր ինթիլաղ գալմայօր: Շաֆաթիլլան

Ինտանլար սէպալէթլէրինտէն վիճտանըն
թէնպիլաթ վէ իսթարաթը էվլէլլէյինէն

քէմալը սատաղաթ վէ խուլուսլէ իթթիպա՞
վէ իթա՞լթա պաշալաղպ, անլէրի իճրա էթ-
սէլէր, գուլվէ ի վիճտանիլէ անլէրին տէ-
րունինտէ օլ գատար քէսպ ի մէթանէթ վէ
սալան էյլէր քի, չօղա վարմաղտան ալլէն
միւքէլլէֆ օլտըղը վաղիֆէյի իճրա, եա՞նի
մալուրըն իսլիլիլնէ րապթ էտէր: Շաֆ

Հէր պիրիմիլ էֆքէտարը նաղարիլէմիլ հէր
նէ օլուրսա օլսուս, իճրա էթտիլլիլլտէն
տանա ալա պիր շէյին, իթա՞լթ էթտիլլի-
միլլտէն տանա միւքէմիլէ պիր գանուրըն
մէվիսթիլլինի գատուլ վէ թատաղ է-
տէրիլ: Ճէյն Ֆիլք

Ինտանտա հիսաթաթ, մուղարբէրաթ վէ
թէ՞սսիւրաթը ղէմանիլլէսինին մահվ ու ի-
ղալէսինտէն սօնիլրա, պաղի գալըպ անլէրին
ճիւլէսինէ ֆա՞րիլ օլան պիր վիճտան վար
տըր: Էպալար Թաֆաթ

Պիլ շէրիլ հիչ պիր վէմանտա քէաղիլ
պիր արղու ի վիճտանիտէն թէլլիլ օլունա-
րազ իրթիքեապ էթտիլլիլլ գէմանտաքին-
տէն ղիյատէ միւ՞էսսիլ սուրէթտէ իճրա էթ-
մէլլէլ: Փապա՞րը

Էյի պիր վիճտան Բրիստոսըն սէրալը,
Բուհ իւլ Գուտաըն հէքէլի, ղէվլ ու սէֆա
մէնպալը, վէ մուգատաթէլլէրին պաղի գալըր
րահաթը տըր: Ալլա Օթապէնա

Հէր իչիլիլ՝ աշղ ու հաղապանիլլէ իճրա
էթմէլլէն տաթմէ հիչ պիր խուսուստա իթի-
մաա էթմէլ: Լօրէն Սիլլէն

Անճազ քէնտի նէֆսինտէն գօրգ, վէ հիչ
քիմէնտէն վիճտանընտան օլտըղը գատար
խալլիլ էթմէլ: Պիլլէն

Վիճտանըն սէսի օ գատար ինճէ տիր քի,
պօղուլմաթը վէք ղօլայ տըր, ֆաղաթ օ գա-
տար ալըզ տըր քի, անը պաշգա պիր շէյ
պէնկէթմէք մուհալ տըր: Մապա՞րը Մապա՞րը

Նարը սէմալլինին վիճտան նամըլէ մա՞-
րուֆ օլան գըղըլմընը գալպիտէ կա՞նար
հըֆլ էթմէլէ չալըլ: Ճօրճ Ունլիլլէն

Տիւնեաթա վաղիլլէ իճրապընտաքի ին-
մալտան նէլէթ էտէն կէօնիլ իսթիրապը
գատար տայանլմազ կալսու գալըմաղ պիր
պէլա եօգ տըր: Տալիլ Ունլիլլէն

Ֆէնա պիր վիճտանտան նէլէթ էտէն՝ ա-
ղապ հալաթա մալիք գաթըն ճէհննէմի տիր:
Գալլէն

Պիր մէմլէքէթ իչիլտէն կէլտիլքէրի էս-
նատէ հալաթը օլան հէր շէյի կաղըպ թէլլէթ
էտէն Բօմա օրտուլարընտան պոհա էտէն
պիր միւլլէրիլ տէմիլ տիր քի, «Անլէր հէր
եէրի վիճտանէ էտիպ անա սիւքիլմէթ նամը-
նը վէրիլլէր» Ինտանլար քէնտի վիճտան-
լարըլլէ թաթմ պու վէճէլէ մուլմէլէ էտէր-
լէր: Անլէր քէնտի վիճտանլարընը պօղարար
տաղարար, վէ ճէպրէն անլէրի սուսաղըր-
լար, պա՞տէնու գալպտէ թա՞նիլն եա թա-
՛նիլ սէսիլլէ իլլալ օլունմայան, վէ ֆաղաթ
մէթուք վէ վիրան պիր շէհրին գալ ի թա-
պիլ սիւքիլմէն միսլիլիլ հիւքէնկիլ օլան
պիր սիւքիլմէն ի թաթմէ մէյաանա կէլտի-
լինտէ «Հէր շէյ առուտէ հալտէ տիր» տէլլէ-
րէք քէնտի հէլա ու հէլէպէրինի վէ հու-
ղուաթը շէհվանիլլէրինի իճրա էտէրլէր:
Ալլապաթ Մապա՞րը
Ս. Գ. Ե.

ԻՆՆԱԹ

Այտա պիր տէֆա՞ վուղու՞ պուլան՝ ու-
մուլի տուտ ճէմիլլէթի էօնիլմիւղտէքի
ֆաղար էրթէսի կիւնիւ, եա՞նի ալաֆրանիլա
Գիկա. Չտէ Պապըլ Հաուս իպատէթիլանէ-
սինտէ սա՞լթ 73տա իճթիմա՞ էտէճէք տիր:
Վալլէլլէ Գէճէլլէ լաֆաթընտան
ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՔԵՐՈՎԱԿԵԱՆ

Էօնիլմիւղտէքի ֆաղար կիւնիւ կէնճէրին
տուտ մէճիլիլ Պապըլ Հաուս իպատէթիլանէ-
սինտէ սա՞լթ 9տա պաշալաճաղ տըր:
Իսլիլապարտա ժողովարանտա սա՞լթ 9
տա պաշալաճաղ տըր:

ՇՈՒՊՈՒՆԱԹ Ը ՍԻՅԱՍԻՅԷ

Բուսի Նոյեմբեր 16, վե Ալաբերտիկա Նոյեմբեր 28, 1889

ՄՐ. ՍԹԱՆԼԻ ՎԷ ԷՄԻՆ ՓԱՇԱ

Մր. Սթանլի, Էմին փաշա վե Էլբոփալը բեֆիզերինին Ալման հիմայեթի թանթընտաքի արաղլտե վազը՝ Մփվափա նամ մահալա միւլաւսէթէթ էթալիքերինէ տա՛ր 'ազըպէթ շայանը մէմնուհիյէթ խապէրէր ակազ օլունմըջ տըր։ Նոյ. 20 թարիխիյէ Աֆրիգա ի շարդիտէ Ալմանիա գոմիսերի երեզ պաշը Վէյսման թարաֆընտան քէշիտէ օլունտան պիր թէլէկրաֆնամէտէ հէյ՛էթ ի սէֆէրիյէ-նին Դեկ. 1է գատար սահիլտէ վազը՝ Պակա-մօյո նամ մահալէ եթթիշէճէյի մէ՛մուլ պու-լունմազտա իտիլի իշար օլունմըջ տըր։

Երեզ պաշը Վէյսմանըն կէշէն այ դարֆըն-տա Մփվափա Մր. Սթանլի թարաֆըն-տան կէօնտէրիլէն մուխպիլիլէրէ րասթ կէլ-տիլի խաթրարտա օլմալը տըր։ Հոկ. 11տէ Սթանլինին 'ասքէրլէրինտէն տէօրթ, վէ Էմի-նին 'ասքէրլէրինտէն պիր նէֆէր Մփվափա-յա միւլաւսէթէթ, Սեպ. 10տա քէնտի րէ՛խ-լէրինտէն միւլաւսէթէթ, վէ թարիլի ի մէզ-քիւրաւէն պէրու միւրուր էտէն 33 կիւնիւն 24 կիւնիւնտէ ինճա ի սէֆէր, վէ 9 կիւնիւն-տէ արամ էյլէմիշ իտիլիքերին, վէ եօլա րէ-վան օլտըզլարը դէման, Էմին փաշա մա՛խլէ-թինտէ 300 Սուտանը 'ասաքիլ, վէ ֆիլ տի-շի համիլ օլան պիր թազըմ սա՛րի ատէմ-լէր, Մր. Սթանլինին մա՛խլէթինտէ տալի 6 Էլբօփալը վէ 240 Ձանկիպարըլար օլարազ քէնտիլէրտէն տէր 'ազապ սօնկրա եօլա չը-գաճազլարըն պէյան էյլէմիշէր տիր։ Պի-նա՛էն 'ալէյ հիւզ պաշը Վէյսման հէյ՛էթ ի սէֆէրիյէնին Նոյ. 20տէ Մփվափայա եթթի-շէճէյիլի թախմին էյլէմիշ տիր։ Կէօրիւնիւր քի, հէյ՛էթ ի սէֆէրիյէ միւլաւսէթէթին մէ՛մուլ էթալիլիտէն տահա զիլատէ սիւրաթլէ ին-րա ի սէֆէր էտիպ, թազրիպէն Նոյ. 10տա շէն ի մէզքիւրէ եթթիշալիքերինտէն, անլէ-րին օրայա միւլաւսէթէթ խապէրինի համիլ օլան մուխպիլիլէր Նոյ. 20տէ Ձանկիպարա վասըլ օլմուշլար տըր։

Էմին փաշանըն իմտտընա կիտէն հէյ՛է-թ ի սէֆէրիյէնին իշի Մփվափայա մուլաւսէ-լէթ էտիլտիքտէ պիլ ֆիլիլ խիթամ պուլմըջ տըր։ Անլէր Մփվափատա մէ՛քիւլաթ վէ մէլ-պուսաթճա վէ րահաթ վէ րէֆօսիյէթլէրի ի-լիւն միւլաթճա օլտըզլարը քիտֆիլ ի լէվա-զիմի պուլտըզլարը կիպի, Ալմանիա հիմայե-սի թանթընտա պուլունտան արաղլ իշինտէն սէյյահաթ էթմէք տալի գօլայ վէ խօշ օլա-ճազ տըր։ Երեզ պաշը Վէյսմանըն ակազ էյ-լէտիլի մա՛լիւմաթա նաղարէն, հէյ՛էթ ի սէ-ֆէրիյէ պիր դոշ տէֆա Սուտանը տիւշ-մէնլէրէ թէստաթիլ էյլէմիշ իտէ տէ, անլէրի քիճաթա մէճպուր, վէ Մէնալինին պէօլիք սանճաղընը դապիլ էթմիշէր տիր։ Էմին փա-շանըն թանթըն գոմանտաթնտաքի Մըսըրը 'ասաքիլին զըսմը ա՛գամը Մըսըրա կիթմէյի ճէնուպ թարաֆա կիթմէյէ թէրճի հէյլ-տիլէրինտէն, անլէրտէն մուֆտորադաթ, վէ թանթըն իտարէսինտէ պուլունտան մէվլիլէ-րի իքի Մըսըրը դապիլթին նաղարէթ թան-թընտա վազ՝ էթմէյէ մէճպուր օլտու։ Սու-տանըլար իլէ օլան մուհարէպէլէրին նէրէ-լէրտէ վուլու՛ա կէլտիլի մա՛լիւմ օլմտաղը կիպի, ազտէմէ իւպար օլունտըզը իւզրէ, պիւթիւն պէլտէնին Սուտանըլար թարա-ֆընտան զապիլ օլունմաթը սահիլ իտէ, հան-կի մէվլիլէրին Մըսըրը դապիլթանըն թան-թըն նաղարէթլէրինէ վազ՝ էտիլտիլիլի տա-լի անկլայաթալըզ։ Յապաթ Մր. Սթանլի իլէ

Էմին փաշանըն քէնտի սերկիւզէթլէրինի պիւթիւն 'ալէմէ իլան էյլէտիքերինի իշիթ-մէք իշիւն անճազ պիր գաշ կիւն տահա պէլէմէմիլ լաղըմ տըր։

Մր. Սթանլինին թանթըն գոմանտաթն-տաքի հէյ՛էթ ի սէֆէրիյէ րիւթպէճէ Գոնէ-նօֆօնըն թանթըն գոմանտաթնտաքի 10,000 Եունանիլէրին մէշհուր րիճաթընա միւ-սալի 'ատտ օլունմաղա լայըգ տըր։ Մր. Սթանլի 1իօֆօլտիլիլէ միւլաւսէթէթլէ, 1877 Ապրիլ 20տէ հէյ՛էթ ի սէֆէրիյէնին գոման-տաթըն տէր 'էօնտէ էյլէտի։ Օն կիւն սօնկ-րա Գօնկոյը 'իւլէայա միւլաթէվէճէհիէն եօ-լա չըզըպ, Յունիս 28տէ խարիճի տիւնեա իլէ օլան 'տաղաթը միւլաթաթիլ, վէ օրման-լարըն իշինէ միւլաթէղրաթ օլտու։ Էմին ի րահա միւլաթիլէյին թէստաթիլ էթալիլ կիւնիլէր օլ գատար 'ազիմ իտիլէր քի, անճազ 1888 Ապրիլ 29տա պիրինճի տէֆա օլմազ իւզրէ Էմին փաշա իլէ միւլաղաթ է-տէ պիլտի, Վատի իւլ 'Այն նամ մահալ տիւշ-մէն էլինէ Օգոստոս 18տէ կէշտիլիտէն, Մր. Սթանլի սէնէ ի հալիլիլին Յունիս 18ին-տէ իքինճի տէֆա Ապրիլ Նիյանդայա եթ-թիլիպ, Մայիս 8 թարիլիլին գատար օրտազ զալտը, վէ օ դէմանտան պէրու քէնտի 'ա-սաքիլի Էմին փաշանըն մա՛խլէթինտէ օլան 'ասաքիլ իլէ պէրապէր սէվահիլէ միւլաթէվէճ-ճիհէն ետիւշ ետիւշ հարէքէթ էթմէքտէ պուլունմըլար տըր։

Երեզ պաշը Վէյսման պու կիւն ինպար էթմէքտէ օլտըզըմըլ խապէրլէրի Ձանկի-պարտա ակազ էյլէտիլի դէման միւլաթիլէյի Եունանիլիպա նահիլէսինտէ ասալիլ ու ինթի-ղամը իտաէ իշինի իթմամ էթմիշ օլարազ իշէրիլէրտէն հէնուլ 'ալաթ էթմիշ, վէ միւ-սալէհանըն 'ազտ օլունմաթը իշիւն եթրի րէ՛խլէրտէն րէճանամէլէր գաղուլ էյլէ-միշ իտի։

Տր. Փէթըրսըն տօթլարը միւլաթիլէյի իլէ ֆըրգա ի սէֆէրիլէսինին գաթիլ ու թէլէֆ է-տիլտիլինէ տա՛ր վարիտ օլան խապէրլէրին եանիլը չըգաճաղընը իւմիտ էթմէքտէ տիր-լէր։ Անլէրին պու իւմիտի հէյ՛էթ ի սէֆէ-րիլէնին իքինճի ֆըրգաթնա գոմանտա է-տէն միւլաղիմ թէյսմանըն մէզքիւր գաթիլը 'ամմա տա՛ր պիր կէօնէ խապէր կէօնտէր-մէմիշ օլմաթնտան նէշ՛էթ էթմէքտէ տիր։ Էմին փաշայա մուլաթէլէթ էթմէք իւզրէ Պէրլինտէ թէշէքքիւլ էթմիշ օլան գոմիլէյի Ձանկիպարտան կէլէն պիր թէլէկրաֆնամէ պու իւմիտի թաստիլ էթմէքտէ տիր։ Մէզ-քիւր թէլէկրաֆնամէտէ Տր. Փէթըրս իլէ հէյ՛էթ ի սէֆէրիլէսի տէլիլ, իլա պիր ինկ-լիլ ֆըրգա ի սէֆէրիլէսինին գաթիլ ու թէ-լէֆ էտիլտիլի պէյան օլունմըջ տըր։ Տր. Փէթըրս իլէ րէֆիլլէրի Գարէնեա տաղը էթ-րաֆընտա միւլաթաճէմ պիր մէվլիլտէ եթ-լէյմիշ օլտըզլարը րէսմի պիր թէլէկրաֆ-նամէ իլէ թաստիլ օլունմըջ տըր։

Պու միւլաթէպէթլէ էլ եէվմ Պուլքսէլտէ ազալ ի թիթիմա՛ էթմէքտէ վէ էստրէթ 'ա-լէյիլիտէ օլան գօնֆէրանտըն զիքրի տալի միւլաթիլ տիր։ Մէզքիւր գօնֆէրանտա քիւրէ ի արղըն սայքի քեաթֆէ ի իրիսթի-յան տէվլէթլէրիլէ պէրապէր Հիւլիւմէթ ի Սէնիլէ, Իրան տէվլէթի վէ Ձանկիպար հիւ-լիւմէթի տալի իշթիլաք էթմէքտէ տիր-լէր։ Գօնֆէրանտըն միւլաթէրէսիլէ մէշղուլ օլաճաղը մէս՛էլէ փէք միւլաթիլ պիր մէս՛էլէ օլուլ, Սլանդար մէճլիս ի մէզքիւրըն միւ-ղաթէրաթլընը ուզուլ վաթիլ սիւրէճէյիլի պէյանտան սօնկրա, Վապաթ մէտէնի տիւն-եա քէմալը խահիլլէ տիւնեայա կէլէն հէր

ինսանըն իւզէրինտէն էսիր ալիլ ու ի՛թա-սը լէքէսինի տէֆ՝ ու իզալէ էթմէք խուսու-սընտա իթթիֆազ էթմիշ օլտըզընտան, դա-թէն պու խուսուստա խալը մուլաթիֆաղի-յէթ իհրազ էտիլմիշ 'ատտ օլունտա պիլիլ։ Ագալիլ պու էսէֆէնիլիլ մէս՛էլէ խուսուսըն-տա պիւթիւն պէն ի պէշէրին վիճաթնարը ուլանմըջ օլտըզընտան, ա՛գա ի գօնֆէրան-սըն՝ միւլաթէրէլէրինին խիթամընտա մէք-րուհ էսիր ալիլ ու ի՛թաթընը իլղասը իշիւն հէմ քէնտի նէֆալէրինի հէմ տէ էֆքեարը 'ամմէյի իզնա՛ էտէճէք չարէլէր պուլմաթը-ճա տաղըլմալարը սայքի միւլաթիլիլ օլա-ճազ տըր,» տէմիշ տիր։

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Պրանսա մէճլիս ի մէպ՛ուսանընըն Նոյ. 19 տաքի իճթիմա՛ընտա էվլէլէի ճիւմա՛ էր-թէսի կիւնիւ մէճլիս ի մէզքիւրըն նիղամէն րիյասէթլինէ ինթիլապ օլունմըջ օլան Մ. Ֆիլօգէ սանտալի ի րիյասէթէ կէշիպ, պու միւլաթէպէթլէ իրատը միւլաթա օլան նուլ-զընը, պա՛տէհու րէ՛խ ի վիւքէլա Մ. Թի-ռար տալի միւլաթէրիճաթը դալէթ միւլաթ-տիլ վէ սուլիլէրլէրանէ օլան պէյաննամէյի գրա՛թ էյլէմիշէր տիր։ Միւլաթիլէյի Մ. Թիռար մէզքիւր պէյաննամէտէ գանուլը է-սասինին թա՛տիլի, վէ Գիլիսէնին հիւքիւ-մէթտէն թէֆրիլի կիպի պա՛րա ի հէյճան մէս՛էլէլէրին թէրք օլունմաղընը, մէճլիս ի մէպ՛ուսանըն սայ՛ ու դայրէթի հազդ ու 'ա-տալէթին ինճաթընա, վէ ումուրը մալիլէ-տէ իսլահաթ, լիմանլարըն էմր ի ինչասընըն իթմամը, վէ տէմիլ եօլարըն թէվսի՛ ու թէզ-եիտի կիպի մէս՛էլէլէրէ միւլաթաթը գըլըն-մաթը միւլաթիլ օլաճաղընը պիլ պէյան անա աթիլտէքի սէօզլէրլէ խիթամ վէրմիշ տիր։ «1889ըն սերկիլ ի 'ուսուլիլիտէն սօնկրա Պրանսանըն նիյաթը սուլիլէրլէրանէսինէ չիւպհէ էթմէյէ տիւնեատա հիլ քիմանին հաղըն եօք տըր։ Ուսուլ վէ թէշէլիլաթը 'ապէրիլէմիլին նօգսանընը իքմալէ չալըն-մաղլէ պէրապէր պիր սուրէթ ի միւլաթաթ-րէտէ Պրանսա ճիւմաթիլէթլինին սուլահ, եա՛նի քէնտի գուլվէթ ու հուգուզընա էմ-նիլէթ ու ի՛թիմաթը օլան մուլաղաթ՝ պիր տէվլէթէ եաղընը չանը պիր սուլահ ար-զուքէշ տիր տէյիլ 'ալէմէ իլան էտէրիլ»։ Այնի տէվլէթ ի իճթիմա՛տէ Մ. Մօման մէճ-լիտէ գանուլըն էսասինին թա՛տիլ ու թէտ-գիլիլ իշիւն պիր գօմիսօն թէշէլիլ էտիլմէ-սինէ տա՛ր պիր գանուլըն լա՛րիստը թաղաթիլ էթմիշ իտէ տէ, Մ. Թիռար թարաֆընտան իրատ օլունտան զըսսա պիր նուլթաթան սօնկ-րա, լա՛րիս ի մէզքիւրէ 123 րէյէ դարը 343 րէյ իլէ բէտա էտիլմիշ տիր։

Հէյ՛էթ ի վիւքէլանըն պէյաննամէսի, տա-հա մէս՛ուտ էյամըն զուհուրը իլէ ուսուլը ճիւմաթիլէթլինին ալիլիլին գանն օլունտըզընտան զիյատէ ուզուլ միւլաթէթ տէվամ էտէճէյինէ տա՛ր իւմիտ պալիլ իտիլի ճիւլէլէլէ, մէմա-լիլ ի էնէպիլիլտէ քէմալը մէմնուհիլէթլէ թէլապզը օլունմըջ իտէ տէ, Փարիս դաղէ-թալարը անը սօղուգ սուրէթտէ դապուլ էթմէքտէ տիրլէր։ Անլէր պէյաննամէ ի մէզ-քիւրըն միւլաթէրիճաթընը մուլաթէլէ էթ-մէքլէ պէրապէր անտէ մուհիմ պիր շէյին պէյան օլունմաթընտան նաշի չիքեայէթ էթմէքտէ տիրլէր։

—Սըր Էտիլարտ Կինէս ֆաղիլ 'ամէլէյէ մալսուս պիւնալար ինչասը իշիւն պիր գօ-միլթէյէ 230,000 ինկիլդ լիրասը թէսիլմ էթմիշ տիր։ Մէպլաղը մէզքիւրըն 200,000 լիրասը

